叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 革命者的格言(maxims For Revolutionists) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

革命者的格言(Maxims for Revolutionists)
第1/1页

[prə'djuːst] [baɪ] ['rʌsəl] [bel]
Produced by Russell Bell
生产 经过 罗素 钟

由罗素·贝尔制作

['mæksɪmz][fɔː(r); fə(r)] [ˌrevə'ljuːʃənist]
Maxims for Revolutionists
格言 为了 革命者

革命者的格言

[baɪ]
by
经过

经过

[dʒɔːdʒ] [bər'nɑːrd] [ʃɔː] (- - -)
George Bernard Shaw (1856 - 1950)
乔治 伯纳德 肖 (- - -)

乔治·伯纳德·萧（1856-1950）

[ðə; ði] ['gəʊldən] [ruːl]
THE GOLDEN RULE
这 金的 规则

黄金法则

[duː; də][nɒt][duː; də]['ʌntə; 'ʌntu]['ʌðə(r)z][æz; əz][juː; jʊ] [wʊd] [ðæt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][duː; də]['ʌntə; 'ʌntu][juː; jʊ]
Do not do unto others as you would that they should do unto you
做 不是 做 到 其他的 作为 你 会 那 他们 应该 做 到 你
.
.
.

己所不欲，勿施于人。

[ðeə(r)] [teɪsts] [meɪ] [nɒt][biː; bi][ðə; ði] [seɪm] .
Their tastes may not be the same .
他们的 口味 可能 不是 是 这 相同的 .

他们的口味可能不同。

['nevə(r)] [rɪ'zɪst] [temp'teɪʃ(ə)n] : [pruːv] [ɔːl] [θɪŋz] : [həʊld][fɑːst] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [gʊd] .
Never resist temptation : prove all things : hold fast that which is good .
绝不 抵抗 诱惑 : 证明 全部 事物 : 抓住 快速地 那 哪个 是 好的 .

永远不要抗拒诱惑；凡事都要察验；要持守良善。

[duː; də][nɒt] [lʌv] [jɔː(r); jə(r)] ['neɪbə(r)] [æz; əz] [jɔː'self] .
Do not love your neighbor as yourself .
做 不是 爱 你的 邻居 作为 你自己 .

不要爱邻居如同爱自己。

[ɪf] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][ɒn] [gʊd] [tɜːmz] [wɪð] [jɔː'self] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ɪm'pɜːtɪnəns] : [ɪf] [ɒn][bæd] ,
If you are on good terms with yourself it is an impertinence : if on bad ,
如果 你 是 在 好的 条款 和 你自己 它 是 一个 无礼 : 如果 在 坏的 ,
[æn; ən]['ɪndʒəri] .
an injury .
一个 受伤 .

如果你对自己态度友好，这是一种无礼的行为；如果你对自己态度恶劣，这是一种伤害。

[ðə; ði][ˈgəʊldən] [ruːl] [ɪz] [ðæt] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ][ˈgəʊldən] [ruːlz] .
The golden rule is that there are no golden rules .
这 金的 规则 是 那 那里 是 不 金的 规则 .

黄金法则就是没有黄金法则。

[aɪˈdɒlətri]
IDOLATRY
偶像崇拜

偶像崇拜

[ðə; ði] [ɑːt] [ɒv; əv] [ˈgʌvənmənt] [ɪz] [ðə; ði] [ˌɔːgənaɪˈzeɪʃn] [ɒv; əv] [aɪˈdɒlətri] .
The art of government is the organization of idolatry .
这 艺术 的 政府 是 这 组织 的 偶像崇拜 .

治国之道在于组织偶像崇拜。

[ðə; ði] [bjʊəˈrɒkrəsi] [kənˈsɪsts] [ɒv; əv] [ˈfʌŋkʃənəri] ; [ðə; ði] [ˌærɪˈstɒkrəsi] , [ɒv; əv] [ˈaɪdəlz] ; [ðə; ði]
The bureaucracy consists of functionaries ; the aristocracy , of idols ; the
这 官僚 由 的 官员 ; 这 贵族 , 的 偶像 ; 这
[dɪˈmɒkrəsi] , [ɒv; əv] [aiˈdɔlətə] .
democracy , of idolaters .
民主 , 的 偶像崇拜者 .

官僚机构由官员组成；贵族由偶像组成；民主机构由偶像崇拜者组成。

[ðə; ði] [ˈpɒpjələs] [ˈkænɒt] [ˌʌndəˈstænd] [ðə; ði] [bjʊəˈrɒkrəsi] : [ˌaɪ ˈtiː][kæn; kən][ˈəʊnli] [ˈwɜːʃɪp] [ðə; ði]
The populace cannot understand the bureaucracy : it can only worship the
这 民众 不能 理解 这 官僚 : 它 能 仅有的 崇拜 这
[ˈnæʃ(ə)nəl][ˈaɪdəlz] .
national idols .
国家的 偶像 .

民众无法理解官僚机构，只能崇拜国家偶像。

[ðə; ði] [ˈsævɪdʒ] [bəʊz] [daʊn] [tuː; tə][ˈaɪdəlz][ɒv; əv] [wʊd] [ænd; ənd] [stəʊn] :
The savage bows down to idols of wood and stone :
这 野蛮的 弓 向下 到 偶像 的 木头 和 石头 :

野蛮人向木头和石头制成的偶像俯首称臣：

[ðə; ði][ˈsɪvəlaɪzd][mæn][tuː; tə][ˈaɪdəlz][ɒv; əv] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] .
the civilized man to idols of flesh and blood .
这 文明 男人 到 偶像 的 肉 和 血 .

文明人崇拜血肉之躯的偶像。

[ə; eɪ] [ˈlɪmɪtɪd] [ˈmɒnəki] [ɪz][ə; eɪ] [dɪˈvaɪs] [fɔː(r); fə(r)] [kəmˈbaɪnɪŋ] [ðə; ði] [ɪnˈɜːʃə] [ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈwʊdn] [ˈaɪdl]
A limited monarchy is a device for combining the inertia of a wooden idol
一个 有限的 君主制 是 一个 设备 为了 结合 这 惯性 的 一个 木制的 偶像
[wɪð] [ðə; ði][ˌkredəˈbɪləti][ɒv; əv][ə; eɪ] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] [wʌn] .
with the credibility of a flesh and blood one .
和 这 信誉 的 一个 肉 和 血 一 .

有限君主制是一种将木制偶像的惰性与血肉之躯的威信结合起来的机制。

[wen] [ðə; ði] [ˈwʊdn] [ˈaɪdl] [dʌz] [nɒt] [ˈɑːnsə(r)][ðə; ði] [ˈpɛzənts] [preə(r)] , [hiː; hi] [biːts] [ˌaɪ ˈtiː] :
When the wooden idol does not answer the peasant's prayer , he beats it :
什么时候 这 木制的 偶像 做 不是 回答 这 农民的 祷告 , 他 节拍 它 :

当木雕偶像没有回应农民的祈祷时，他就殴打它：

[wen] [ðə; ði] [fleʃ] [ænd; ənd] [blʌd] [ˈaɪdl] [dʌz] [nɒt] [ˈsætɪsfaɪ][ðə; ði][ˈsɪvəlaɪzd][mæn] , [hiː; hi] [kʌts] [ɪts]
when the flesh and blood idol does not satisfy the civilized man , he cuts its
什么时候 这 肉 和 血 偶像 做 不是 满足 这 文明 男人 , 他 削减 它是
[hed] [ɒf] .
head off .
头 离开 .

当血肉之躯的偶像不能满足文明人的需求时，他就会砍掉它的头。

[hiː; hi] [huː] [sleɪ] [ə; eɪ] [kɪŋ] [ænd; ənd][hiː; hi] [huː] [daɪz][fɔː(r); fə(r)][hɪm][ɑː(r); ə(r)][ə'laɪk] [aɪ'dɔlətə] .
He who slays a king and he who dies for him are alike idolaters .
他 WHO 杀戮 一个 国王 和 他 WHO 死亡 为了 他 是 同样 偶像崇拜者 .

杀王者和为王而死者，都是拜偶像者。

['rɔɪəlti]
ROYALTY
皇室

皇室

[kɪŋz] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] [bɔːn] : [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [meɪd] [baɪ][ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l][həˌluːsɪ'neɪʃ(ə)n] .
Kings are not born : they are made by artificial hallucination .
国王 是 不是 出生 : 他们 是 制成 经过 人造的 幻觉 .

君王并非天生，而是人为制造的幻觉。

[wen] [ðə; ði]['prəʊses][ɪz] [ˌɪntə'rʌptɪd] [baɪ] [əd'vɜːsəti] [æt; ət][ə; eɪ]['krɪtɪk(ə)l][eɪdʒ] ,
When the process is interrupted by adversity at a critical age ,
什么时候 这 过程 是 中断 经过 逆境 在 一个 批判的 年龄 ,

当发育过程在关键年龄阶段因逆境而中断时，

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ɒv; əv] [tʃɑːlz] [ˌaɪ 'aɪ] , [ðə; ði]['sʌbdʒɪkt] [bɪ'kʌmz] [seɪn] [ænd; ənd]['nevə(r)]
as in the case of Charles II , the subject becomes sane and never
作为 在 这 案件 的 查尔斯 二 , 这 主题 变成 理智 和 绝不
[kəm'pliːtli] [ri'kʌvə] [hɪz; ɪz] ['kɪŋlaɪnəs] .
completely recovers his kingliness .
完全地 恢复 他的 王权 .

就像查理二世那样，臣民恢复了理智，但再也没有完全恢复王者风范。

[ðə; ði] [kɔːt] [ɪz][ðə; ði] ['sɜːrvənts] [hɔːl] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɒvrɪn] .
The Court is the servant's hall of the sovereign .
这 法庭 是 这 仆人的 大厅 的 这 主权 .

宫廷是君主的仆役殿堂。

[vʌl'gærəti] [ɪn][ə; eɪ] [kɪŋ] ['flætəz] [ðə; ði][mə'dʒɒrəti][ɒv; əv][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n] .
Vulgarity in a king flatters the majority of the nation .
粗俗 在 一个 国王 奉承者 这 多数 的 这 国家 .

国王的粗俗言辞迎合了大多数国民的喜好。

[ðə; ði] [f'lʌŋkɪɪzəm] ['prɔpəgeitid] [baɪ][ðə; ði] [θrəʊn] [ɪz][ðə; ði] [praɪs] [wiː; wi] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)][ɪts][pə'lɪtɪk(ə)l]
The flunkeyism propagated by the throne is the price we pay for its political
这 奴才 传播 经过 这 王座 是 这 价格 我们 支付 为了 它是 政治的
[kən'viːniəns] .
convenience .
方便 .

王室推行的奴性制度是我们为其政治便利付出的代价。

[dɪ'mɒkrəsi]
DEMOCRACY
民主

民主

[ɪf] [ðə; ði]['lesə(r)][maɪnd][kʊd; kəd] ['meʒə(r)] [ðə; ði]['greɪtə(r)][æz; əz][ə; eɪ] [fʊt] - [ruːl] [kæn; kən] ['meʒə(r)]
If the lesser mind could measure the greater as a foot - rule can measure
如果 这 较少 头脑 可以 措施 这 更大的 作为 一个 脚 - 规则 能 措施
[ə; eɪ] ['pɪrəmɪd] ,
a pyramid ,
一个 金字塔 ,

如果说低级思维能够像尺子测量金字塔一样测量高级思维，

[ðeə(r)] [wʊd] [biː; bi][faɪ'næləti][ɪn][ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] ['sʌfrɪdʒ] .
there would be finality in universal suffrage .
那里 会 是 最终性 在 普遍的 选举权 .

普选制度将最终确立这一目标。

[æz; əz][ˌaɪ 'tiː][ɪz] , [ðə; ði][pə'lɪtɪk(ə)l] ['prɒbləm] [rɪ'meɪnz] [ˌʌn'sɒlvd] .

As it is , the political problem remains unsolved .

作为 它 是 , 这 政治的 问题 遗迹 未解之谜 .

政治问题至今仍未解决。

[dɪ'mɒkrəsi] ['sʌbstəˌtjʊt] [ɪ'lekʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [ɪn'kɒmpɪtənt] ['meni] [fɔː(r); fə(r)] [ə'pɔɪntmənt] [baɪ][ðə; ði] [kə'rʌpt] [fjuː] .

Democracy substitutes election by the incompetent many for appointment by the corrupt few .

民主 替代品 选举 经过 这 不称职的 许多 为了 预约 经过 这 腐败 很少 .

民主制度用多数无能者选举产生的官员取代了少数腐败分子任命产生的官员。

[ˌdemə'krætɪk] [rɪ'pʌblɪk] [kæn; kən][nəʊ][mɔː(r)] [dɪ'spens] [wɪð] ['næʃ(ə)nəl]['aɪdəlz][ðæn; ðən] ['mɔnəkiz] [wɪð] ['pʌblɪk] ['fʌŋkʃənəri] .

Democratic republics can no more dispense with national idols than monarchies with public functionaries .

民主 共和国 能 不 更多的 分配 和 国家的 偶像 比 君主制 和 民众 官员 .

民主共和国离不开民族偶像，正如君主制国家离不开公职人员一样。

['gʌvənmənt] ['prez(ə)nts]['əʊnli][wʌn]['prɒbləm] : [ðə; ði] [dɪ'skʌvəri] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['trʌstwɜːði] [ˌænθrəpə'metrɪk] ['meθəd] .

Government presents only one problem : the discovery of a trustworthy anthropometric method .

政府 礼物 仅有的 一 问题 : 这 发现 的 一个 值得信赖的 人体测量学 方法 .

政府只提出一个问题：找到一种可靠的人体测量方法。

[ɪm'pɪəriəlɪzəm]

IMPERIALISM

帝国主义

帝国主义

[ɪk'ses] [ɒv; əv][ˌɪnsju'lærəti] [meɪks] [ə; eɪ] ['brɪtn] [æn; ən] [ɪm'pɪəriəlɪst] .

Excess of insularity makes a Briton an Imperialist .

过量的 的 孤立性 制作 一个 英国人 一个 帝国主义 .

过度的孤立主义会使英国人变成帝国主义者。

[ɪk'ses] [ɒv; əv]['ləʊk(ə)l][self] - [ə'sɜːʃ(ə)n] [meɪks] [ə; eɪ]['kɒlənɪst][æn; ən][ɪm'pɪəriəlɪst] .

Excess of local self - assertion makes a colonist an Imperialist .

过量的 的 当地的 自己 - 断言 制作 一个 殖民者 一个 帝国主义 .

过度的地方主义倾向会使殖民者变成帝国主义者。

[ə; eɪ][kə'ləʊniəl][ɪm'pɪəriəlɪst][ɪz][wʌn] [huː] ['reɪzɪz][kə'ləʊniəl] [truːps] , [ɪ'kwɪps][ə; eɪ][kə'ləʊniəl]['skwɒdrən] ,

A colonial Imperialist is one who raises colonial troops , equips a colonial squadron ,

一个 殖民 帝国主义 是 一 WHO 提高 殖民 军队 , 装备 一个 殖民 中队 ,

殖民帝国主义者是指那些招募殖民地军队、装备殖民地舰队的人。

[kleɪmz][ə; eɪ] ['fedərəl] ['pɑːləmənt] ['sendɪŋ] [ɪts] ['meʒəz] [tuː; tə][ðə; ði] [θrəʊn] [ɪn'sted] [ɒv; əv][tuː; tə] [ðə; ði][kə'ləʊniəl] ['ɒfɪs] ,

claims a Federal Parliament sending its measures to the Throne instead of to the Colonial Office ,

索赔 一个 联邦 议会 发送 它是 措施 到 这 王座 反而 的 到 这 殖民 办公室 ,

有人声称，联邦议会应该将法案送交王室而不是殖民地事务部。

[ænd; ənd] , ['biːɪŋ] ['faɪnəli] [brɔːt] [baɪ] [ðɪs] [miːnz] ['ɪntuː] [ɪn'sɒljəb(ə)l] ['kɒnflɪkt] [wɪð] [ðə; ði] ['ɪnsjələ(r)]
and , being finally brought by this means into insoluble conflict with the insular
和 , 存在 最后 带来 经过 这 方法 进入 不溶 冲突 和 这 岛屿
['brɪtɪʃ] [ɪm'pɪəriəlɪst] ,
British Imperialist ,
英国 帝国主义 ,

最终，通过这种方式，英国陷入了与孤立主义的英国帝国主义者之间无法解决的冲突。

" [kʌts] [ðə; ði] ['peɪntə(r)] " [ænd; ənd] [breɪks] [ʌp] [ðə; ði] ['empaɪə(r)] .
" cuts the painter " and breaks up the Empire .
" 削减 这 画家 " 和 休息 向上 这 帝国 .

“砍掉画家”，瓦解帝国。

['lɪbəti] [ænd; ənd] [i'kwɒləti]
LIBERTY AND EQUALITY
自由 和 平等

自由与平等

[hiː; hi] [huː] [kən'fjuːz] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['lɪbəti] [wɪð] ['friːdəm] [ænd; ənd] [pə'lɪtɪk(ə)l] [i'kwɒləti] [wɪð] [ˌsɪmə'lærəti]
He who confuses political liberty with freedom and political equality with similarity
他 WHO 令人困惑 政治的 自由 和 自由 和 政治的 平等 和 相似
[hæz; həz] ['nevə(r)] [θɔːt] [fɔː(r); fə(r)] [faɪv] ['mɪnɪts] [ə'baʊt] ['aɪðə(r)] .
has never thought for five minutes about either .
有 绝不 想法 为了 五 分钟 关于 任何一个 .

把政治自由和人人平等混为一谈，把政治平等和人人相似混为一谈的人，肯定从未认真思考过这两者。

['nʌθɪŋ] [kæn; kən] [biː; bi] [ˌʌnkən'dɪʃən(ə)l] : ['kɒnsɪkwəntli] ['nʌθɪŋ] [kæn; kən] [biː; bi] [friː] .
Nothing can be unconditional : consequently nothing can be free .
没有什么 能 是 无条件的 : 最后 没有什么 能 是 自由的 .

世间万物不可能无条件，因此，世间万物也不可能自由。

['lɪbəti] [miːnz] [rɪˌspɒnsə'bɪləti] .
Liberty means responsibility .
自由 方法 责任 .

自由意味着责任。

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [məʊst] [men] [dred] [ˌaɪ 'tiː] .
That is why most men dread it .
那 是 为什么 最多 男人 恐惧 它 .

这就是为什么大多数男人都害怕它。

[ðə; ði] [djuːk] [in'kwaiəz] [kən'temptʃuəsli] ['weðə(r)] [hɪz; ɪz] ['geɪmkiːpə(r)] [ɪz] [ðə; ði] ['iːkwəl] [ɒv; əv] [ðə; ði]
The duke inquires contemptuously whether his gamekeeper is the equal of the
这 公爵 询问 轻蔑地 无论 他的 猎场管理员 是 这 平等的 的 这
[ə'strɒnəmə(r)] ['rɔɪəl] ;
Astronomer Royal ;
天文学家 皇家 ;

公爵轻蔑地问道，他的猎场看守是否能与皇家天文学家相提并论；

[bʌt; bət] [hiː; hi] [in'sist] [ðæt] [ðeɪ] [ʃæl; ʃəl] [bəuθ] [biː; bi] [hæŋd] ['iːkwəli] [ɪf] [ðeɪ] ['mɜːdə(r)] [hɪm] .
but he insists that they shall both be hanged equally if they murder him .
但 他 坚持 那 他们 将 两个都 是 绞刑 同样地 如果 他们 谋杀 他 .

但他坚持认为，如果他们谋杀他，两人都应该被处以绞刑。

[ðə; ði]['nəʊʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['kɜːn(ə)l] [niːd] [biː; bi][ə; eɪ]['betə(r)][mæn][ðæn; ðən][ðə; ði] ['praɪvət] [ɪz][æz; əz]
The notion that the colonel need be a better man than the private is as
这 概念 那 这 上校 需要 是 一个 更好的 男人 比 这 私人的 是 作为

[kən'fjuːzd] [æz; əz][ðə; ði]['nəʊʃ(ə)n] [ðæt] [ðə; ði] ['kiːstəʊn] [niːd] [biː; bi][strɒŋgə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] ['kəʊpɪŋ]
confused as the notion that the keystone need be stronger than the coping
使困惑 作为 这 概念 那 这 基石 需要 是 更强 比 这 应对

[stəʊn] .
stone .
石头 .

认为上校必须比士兵更优秀的想法，就像认为拱心石必须比支撑石更坚固的想法一样荒谬。

[weə(r)] [i'kwɒləti] [ɪz][ˌʌndɪ'spjuːtɪd] , [səʊ]['ɔːlsəʊ][ɪz] [səˌbɔːdɪ'neɪʃn] .
Where equality is undisputed , so also is subordination .
在哪里 平等 是 无可争议 , 所以 还 是 从属关系 .

平等毋庸置疑的地方，服从关系也同样毋庸置疑。

[i'kwɒləti] [ɪz][ˌfʌndə'ment(ə)l][ɪn] ['evri] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] .
Equality is fundamental in every department of social organization .
平等 是 基本的 在 每一个 部门 的 社会的 组织 .

平等是社会组织各个部门的根本。

[ðə; ði][rɪ'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv][suː'pɪəriə(r)][tuː; tə][ɪn'fɪəriə(r)] [ɪk'skluːdz] [gʊd] ['mænəz] .
The relation of superior to inferior excludes good manners .
这 关系 的 优越的 到 下 不包括 好的 礼仪 .

上下级关系排除了良好的礼仪。

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n]
EDUCATION
教育

教育

[wen] [ə; eɪ][mæn] ['tiːtʃɪz] ['sʌmθɪŋ] [hiː; hi] [dʌz] [nɒt] [nəʊ] [tuː; tə] ['sʌmbədi] [els] [huː] [hæz; həz]
When a man teaches something he does not know to somebody else who has
什么时候 一个 男人 教导 某物 他 做 不是 知道 到 某人 别的 WHO 有

[nəʊ]['æptɪtjuːd][fɔː(r); fə(r)][ˌaɪ 'tiː] ,
no aptitude for it ,
不 能力倾向 为了 它 ,

当一个人把自己不懂的东西教给另一个没有这方面天赋的人时，

[ænd; ənd] [gɪvz] [hɪm][ə; eɪ] [sə'tɪfɪkət] [ɒv; əv] [prə'fɪʃ(ə)nsi] , [ðə; ði]['lætə(r)][hæz; həz] [kəm'plitɪd] [ðə; ði]
and gives him a certificate of proficiency , the latter has completed the
和 给予 他 一个 证书 的 熟练程度 , 这 后者 有 完全的 这

[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ə; eɪ] ['dʒentlmən] .
education of a gentleman .
教育 的 一个 绅士 .

并向他颁发了能力证书，后者完成了绅士的教育。

[ə; eɪ] [fuːlz] [breɪn][daɪ'dʒests; dɪ'dʒests] [fə'lɒsəfi] ['ɪntuː] ['fɒli] , ['saɪəns] ['ɪntuː] [ˌsuːpə'stɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd]
A fool's brain digests philosophy into folly , science into superstition , and
一个 傻瓜 脑 摘要 哲学 进入 蠢事 , 科学 进入 迷信 , 和

[ɑːt]['ɪntuː]['ped(ə)ntri] .
art into pedantry .
艺术 进入 迂腐 .

愚人的大脑会将哲学消化成愚昧，将科学消化成迷信，将艺术消化成迂腐。

[hens] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
Hence University education .
因此 大学 教育 .

因此，大学教育应运而生。

[ðə; ði] [best] [brɔːt] - [ʌp] ['tʃɪldrən] [ɑː(r); ə(r)] [ðəʊz] [huː] [hæv; həv] [siːn] [ðeə(r)] ['peərənts] [æz; əz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] .
The best brought - up children are those who have seen their parents as they are .
这 最好的 带来 - 向上 孩子们 是 那些 WHO 有 已见 他们的 父母 作为 他们 是 .

最好的孩子是那些从小就看到父母真实面目的孩子。

[hɪ'pɒkrəsi] [ɪz] [nɒt] [ðə; ði] ['pɛrənts] [fɜːst] ['djuːti] .
Hypocrisy is not the parent's first duty .
虚伪 是 不是 这 父母 第一的 责任 .

虚伪并非父母的首要职责。

[ðə; ði] ['vaɪlɪst] [ə'bɔːʃənɪst] [ɪz] [hiː; hi] [huː] [ə'tempts] [tuː; tə] [məʊld] [ə; eɪ] [tʃaɪldz] ['kærəktə(r)] .
The vilest abortionist is he who attempts to mould a child's character .
这 最卑鄙的 堕胎医生 是 他 WHO 尝试 到 模具 一个 孩子的 特点 .

最卑鄙的堕胎者是那些试图塑造孩子性格的人。

[æt; ət] [ðə; ði] [ˌjuːnɪ'vɜːsəti] ['evri] [greɪt] ['triːtɪs] [ɪz] [pə'spəʊnd] [ʌn'tɪl] [ɪts] ['ɔːθə(r)] [ə'tein] [ɪm'pɑːʃ(ə)l] ['dʒʌdʒmənt] [ænd; ənd] ['pɜːfɪkt] ['nɒlɪdʒ] .
At the University every great treatise is postponed until its author attains impartial judgment and perfect knowledge .
在 这 大学 每一个 伟大的 论文 是 推迟 直到 它是 作者 达到 公正 判断 和 完美的 知识 .

在大学里，每一篇伟大的论著都会被推迟发表，直到作者获得公正的判断和完美的知识。

[ɪf] [ə; eɪ] [hɔːs] [kʊd; kəd] [weɪt] [æz; əz] [lɒŋ] [fɔː(r); fə(r)] [ɪts] ['ʃuːz] [ænd; ənd] [wʊd] [peɪ] [fɔː(r); fə(r)] [ðem; ðəm] [ɪn] [əd'vɑːns] ,
If a horse could wait as long for its shoes and would pay for them in advance ,
如果 一个 马 可以 等待 作为 长的 为了 它是 鞋 和 会 支付 为了 他们 在 进步 ,

如果一匹马可以等那么久才拿到马蹄铁，并且愿意提前支付马蹄铁的费用，

['aʊə(r)] ['blæksmɪθ] [wʊd] [ɔːl] [biː; bi] ['kɒlɪdʒ] [dɒnz] .
our blacksmiths would all be college dons .
我们的 铁匠 会 全部 是 大学 唐斯 .

我们的铁匠都会成为大学教授。

[hiː; hi] [huː] [kæn; kən] , [dʌz] .
He who can , does .
他 WHO 能 , 做 .

能者必行。

[hiː; hi] [huː] ['kænɒt] , ['tiːtʃɪz] .
He who cannot , teaches .
他 WHO 不能 , 教导 .

自己不会做事的人，却去教别人。

[ə; eɪ] ['lɜːnɪd] [mæn] [ɪz] [æn; ən] ['aɪdlə(r)] [huː] [kɪlz] [taɪm] [wɪð] ['stʌdi] .
A learned man is an idler who kills time with study .
一个 学习 男人 是 一个 惰轮 WHO 杀戮 时间 和 学习 .

有学问的人是游手好闲之徒，他们把时间浪费在学习上。

[bɪ'weə(r)] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [fɔːls] ['nɒlɪdʒ] : [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [mɔː(r)] ['deɪndʒərəs] [ðæn; ðən] ['ɪgnərəns] .
Beware of his false knowledge : it is more dangerous than ignorance .
提防 的 他的 错误的 知识 : 它 是 更多的 危险的 比 无知 .

要警惕他的虚假知识：它比无知更危险。

[æk'tɪvəti] [ɪz] [ðə; ði] ['əʊnli] [rəʊd] [tuː; tə] ['nɒlɪdʒ] .
Activity is the only road to knowledge .
活动 是 这 仅有的 路 到 知识 .

实践是通往知识的唯一途径。

['evri] [fuːl] [bɪ'liːvz] [wɒt] [hɪz; ɪz] ['tiːtʃə(r)z] [tel] [hɪm] ,
Every fool believes what his teachers tell him ,
每一个 傻子 相信 什么 他的 教师 告诉 他 ,

傻瓜都会相信老师的话。

[ænd; ənd] [kɔːlz] [hɪz; ɪz] [krɪ'djuːləti] ['saɪəns] [ɔː(r)] [mə'ræləti] [æz; əz] ['kɒnfɪdəntli] [æz; əz] [hɪz; ɪz] ['fɑːðə(r)] [kɔːld]
and calls his credulity science or morality as confidently as his father called
和 呼叫 他的 轻信 科学 或者 道德 作为 自信地 作为 他的 父亲 称为
[ˌaɪ 'tiː] [dɪ'vaɪn] [ˌrevə'leɪʃ(ə)n] .
it divine revelation .
它 神圣的 启示 .

他自信地称自己的轻信为科学或道德，就像他父亲称其为神圣启示一样。

[nəʊ] [mæn] ['fʊli] ['keɪpəb(ə)l] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] [əʊn] ['læŋgwɪdʒ] ['evə(r)] ['mɑːstəz] [ə'nʌðə(r)] .
No man fully capable of his own language ever masters another .
不 男人 完全 有能力的 的 他的 自己的 语言 曾经 大师 其他 .

一个完全精通自己语言的人，永远不可能掌握另一种语言。

[nəʊ] [mæn] [kæn; kən] [biː; bi] [ə; eɪ] [pjʊə(r)] ['speʃəlɪst] [wɪ'ðaʊt] ['biːɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [strɪkt] [sens] [æn; ən] ['ɪdiət] .
No man can be a pure specialist without being in the strict sense an idiot .
不 男人 能 是 一个 纯的 专家 没有 存在 在 这 严格的 感觉 一个 笨蛋 .

任何人如果不是严格意义上的白痴，就不可能成为纯粹的专家。

[duː; də] [nɒt] [gɪv] [jɔː(r); jə(r)] ['tʃɪldrən] ['mɒrəl] [ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒəs] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ən'les] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)]
Do not give your children moral and religious instruction unless you are
做 不是 给 你的 孩子们 道德 和 宗教 操作说明 除非 你 是
[kwaɪt] [ʃʊə(r)] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [teɪk] [ˌaɪ 'tiː] [tuː] ['sɪəriəsli] .
quite sure they will not take it too seriously .
相当 当然 他们 将要 不是 拿 它 也 严重地 .

除非你非常确定你的孩子不会太当真，否则不要对他们进行道德和宗教方面的教导。

['betə(r)] [biː; bi] [ðə; ði] ['mʌðə(r)] [ɒv; əv] ['henri] ['kætrə] [ænd; ənd] [nel] [gwɪn] [ðæn; ðən] [ɒv; əv]
Better be the mother of Henri Quatre and Nell Gwynne than of
更好的 是 这 母亲 的 亨利 四 和 内尔 格温妮 比 的
[ˌrəʊbz'pjɛr] [ænd; ənd] [kwiːn] ['meəri] ['tjuːdə(r)] .
Robespierre and Queen Mary Tudor .
罗伯斯庇尔 和 女王 玛丽 都铎王朝 .

宁愿做亨利·卡特尔和内尔·格温的母亲，也不愿做罗伯斯庇尔和玛丽·都铎女王的母亲。

['mærɪdʒ]
MARRIAGE
婚姻

婚姻

['mærɪdʒ] [ɪz] ['pɒpjələ(r)] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ˌaɪ 'tiː] [kəm'bain] [ðə; ði] ['mæksɪməm] [ɒv; əv] [temp'teɪʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði]
Marriage is popular because it combines the maximum of temptation with the
婚姻 是 受欢迎的 因为 它 组合 这 最大限度 的 诱惑 和 这
['mæksɪməm] [ɒv; əv] [ˌɒpə'tjuːnəti] .
maximum of opportunity .
最大限度 的 机会 .

婚姻之所以受欢迎，是因为它将最大的诱惑与最大的机遇结合在一起。

['mærɪdʒ] [ɪz] [ðə; ði] ['əʊnli] ['liːg(ə)l] ['kɒntrækt; kən'trækt] [wɪtʃ] ['æbrəugeit] [æz; əz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['pɑːtiz]
Marriage is the only legal contract which abrogates as between the parties
婚姻 是 这 仅有的 合法的 合同 哪个 废除 作为 之间 这 各方
[ɔːl] [ðə; ði] [lɔːz] [ðæt] ['seɪfgɑːd] [ðə; ði] [pə'tɪkjələ(r)] [rɪ'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [ri'fəːz] .
all the laws that safeguard the particular relation to which it refers .
全部 这 法律 那 保障 这 特别的 关系 到 哪个 它 指 .

婚姻是唯一一种在双方之间废除所有保障其所指特定关系的法律的法律契约。

[ðə; ði] [ɪ'senʃ(ə)l] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [ɪz] [ðə; ði] [kən'tɪnjuəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [reɪs] ,
The essential function of marriage is the continuance of the race ,
这 基本的 功能 的 婚姻 是 这 继续 的 这 种族 ,

婚姻的根本功能在于延续种族。

[æz; əz] ['steɪtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [bʊk] [ɒv; əv] ['kɒmən] [preə(r)] .
as stated in the Book of Common Prayer .
作为 声明 在 这 书 的 常见的 祷告 .

正如《公祷书》中所述。

[ðə; ði] [ˌæksɪ'dent(ə)l] ['fʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [ɪz] [ðə; ði] [ˌgrætɪfɪ'keɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌæmə'ristik]
The accidental function of marriage is the gratification of the amoristic
这 偶然 功能 的 婚姻 是 这 满足感 的 这 爱情
['sentɪmənt] [ɒv; əv] [mæn'kaɪnd] .
sentiment of mankind .
情绪 的 人类 .

婚姻的偶然功能在于满足人类的爱情情感。

[ðə; ði] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l] [ˌsterəlaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] [meɪks] [ˌaɪ 'tiː] ['pɒsəb(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] ['mærɪdʒ] [tuː; tə] [fʊl'fɪl]
The artificial sterilization of marriage makes it possible for marriage to fulfill
这 人造的 消毒 的 婚姻 制作 它 可能的 为了 婚姻 到 实现
[ɪts] [ˌæksɪ'dent(ə)l] ['fʌŋkʃ(ə)n] [waɪlst] [nɪ'glektɪŋ] [ɪts] [ɪ'senʃ(ə)l] [wʌn] .
its accidental function whilst neglecting its essential one .
它是 偶然 功能 而 疏忽 它是 基本的 一 .

人为地使婚姻失去意义，使得婚姻能够发挥其偶然的功能，却忽略了其本质的功能。

[ðə; ði] [məʊst] [ˌrevə'luːʃənəri] [ɪn'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌɛksˌaɪ'ɛks] ['sentʃəri] [wɒz; wəz] [ðə; ði] [ˌɑːtɪ'fɪʃ(ə)l]
The most revolutionary invention of the XIX century was the artificial
这 最多 革命性的 发明 的 这 十九 世纪 曾是 这 人造的
[ˌsterəlaɪ'zeɪʃn] [ɒv; əv] ['mærɪdʒ] .
sterilization of marriage .
消毒 的 婚姻 .

19世纪最具革命性的发明是人为地取消了婚姻。

['eni] ['mærɪdʒ] ['sɪstəm] [wɪtʃ] [kən'demz] [ə; eɪ] [mə'dʒɒrəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['selɪbəsi]
Any marriage system which condemns a majority of the population to celibacy
任何 婚姻 系统 哪个 谴责 一个 多数 的 这 人口 到 独身
[wɪl] [biː; bi] ['vaɪələntli] [rekt] [ɒn] [ðə; ði] ['priːtekst] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] ['autreidʒ] [mə'ræləti] .
will be violently wrecked on the pretext that it outrages morality .
将要 是 暴力 损毁 在 这 借口 那 它 暴行 道德 .

任何将大多数人定为独身者的婚姻制度，都会以违背道德为借口遭到暴力破坏。

[pə'lɪgəmi] , [wen] [traɪd] ['ʌndə(r)] ['mɒd(ə)n] [ˌdemə'krætɪk] [kən'dɪʃ(ə)nz] , [æz; əz] [baɪ] [ðə; ði] ['mɔːmənz] ,
Polygamy , when tried under modern democratic conditions , as by the Mormons ,
一夫多妻制 , 什么时候 尝试 在下面 现代的 民主 状况 , 作为 经过 这 摩门教徒 ,

在现代民主条件下，例如摩门教徒所实行的一夫多妻制，

[ɪz] [rekt] [baɪ] [ðə; ði] [rɪ'vəʊlt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mæs] [ɒv; əv] [ɪn'fɪəriə(r)] [men] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [kən'demd]
is wrecked by the revolt of the mass of inferior men who are condemned
是 损毁 经过 这 反叛 的 这 大量的 的 下 男人 WHO 是 谴责
[tuː; tə] ['selɪbəsi] [baɪ] [ˌaɪ 'tiː] ;
to celibacy by it ;
到 独身 经过 它 ;

它因众多被它判处独身的下等人的反抗而崩溃；

[fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [mə'tɜːn(ə)l] ['ɪnstɪŋkt] [liːdz] [ə; eɪ] ['wʊmən] [tuː; tə] [prɪ'fɜː(r)] [ə; eɪ] [tenθ] [ʃeə(r)] [ɪn] [ə; eɪ] [fɜːst]
for the maternal instinct leads a woman to prefer a tenth share in a first
为了 这 母体 本能 线索 一个 女士 到 更喜欢 一个 第十 分享 在 一个 第一的
[reɪt] [mæn] [tuː; tə] [ðə; ði] [ɪk'skluːsɪv] [pə'zeʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ə; eɪ] [θɜːd] [reɪt] [wʌn] .
rate man to the exclusive possession of a third rate one .
速度 男人 到 这 独家的 拥有 的 一个 第三 速度 一 .

因为母性的本能使女人宁愿拥有优秀男人的十分之一，也不愿独占一个三流男人。

[ˌpɒliˈændri] [hæz; həz] [nɒt] [biːn] [traɪd] [ˈʌndə(r)] [ðiːz] [kənˈdɪʃ(ə)nz] .
Polyandry has not been tried under these conditions .
一妻多夫制 有 不是 到过 尝试 在下面 这些 状况 .

在这些条件下，尚未尝试过一妻多夫制。

[ðə; ði] [ˈmɪnɪməm] [ɒv; əv] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈselɪbəsi] ([æsəˈteind] [baɪ] [dɪˈvaɪdɪŋ] [ðə; ði] [ˈnʌmbə(r)] [ɒv; əv] [meɪlz]
The minimum of national celibacy (ascertained by dividing the number of males
这 最低限度 的 国家的 独身 (已确定 经过 分割 这 数字 的 男性
[ɪn] [ðə; ði] [kəˈmjuːnəti] [baɪ] [ðə; ði] [ˈnʌmbə(r)] [ɒv; əv] [ˈfiːmeɪl] ,
in the community by the number of females ,
在 这 社区 经过 这 数字 的 女性 ,

全国最低独身率（通过将社区中的男性人数除以女性人数来确定）

[ænd; ənd] [ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˈkwəʊʃ(ə)nt] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈnʌmbə(r)] [ɒv; əv] [waɪvz] [ɔː(r)] [ˈhʌzbəndz] [pəˈmɪtɪd]
and taking the quotient as the number of wives or husbands permitted
和 采取 这 商 作为 这 数字 的 妻子们 或者 丈夫们 允许
[tuː; tə] [iːtʃ] [ˈpɜːs(ə)n]) [ɪz] [sɪˈkjʊəd] [ɪn] [ˈɪŋɡlənd] ([weə(r)] [ðə; ði] [ˈkwəʊʃ(ə)nt] [ɪz] [wʌn]) [baɪ] [ðə; ði]
to each person) is secured in England (where the quotient is 1) by the
到 每个 人) 是 安全 在 英格兰 (在哪里 这 商 是 1) 经过 这
[ˌɪnstɪˈtjuːʃ(ə)n] [ɒv; əv] [məˈnɒɡəmi] .
institution of monogamy .
机构 的 一夫一妻制 .

（以商为每人允许的妻子或丈夫的数量）在英国（商为 1）通过一夫一妻制制度得到保障。

[ðə; ði] [ˈmɒd(ə)n] [ˌsentɪˈment(ə)l] [tɜːm] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [ˈnæʃ(ə)nəl] [ˈmɪnɪməm] [ɒv; əv] [ˈselɪbəsi] [ɪz]
The modern sentimental term for the national minimum of celibacy is
这 现代的 感伤的 学期 为了 这 国家的 最低限度 的 独身 是

现代感伤主义用语来指代国家最低限度的独身主义标准是

[ˈpjʊərəti] .
Purity .
纯度 .

纯度。

[ˈmærɪdʒ] , [ɔː(r)] [ˈeni] [ˈʌðə(r)] [fɔːm] [ɒv; əv] [prəˈmɪskjuəs] [ˌæməˈristik] [məˈnɒɡəmi] ,
Marriage , or any other form of promiscuous amoristic monogamy ,
婚姻 , 或者 任何 其他 形式 的 淫乱 爱情 一夫一妻制 ,

婚姻，或任何其他形式的滥交式恋爱一夫一妻制关系，

[ɪz] [ˈfeɪt(ə)l] [tuː; tə] [lɑːdʒ] [steɪts] [bɪˈkəz; bɪˈkɒz] [ˌaɪ ˈtiː] [pʊts] [ɪts] [bæn] [ɒn] [ðə; ði] [dɪˈlɪbərət] [ˈbriːdɪŋ] [ɒv; əv]
is fatal to large States because it puts its ban on the deliberate breeding of
是 致命的 到 大的 各州 因为 它 放置 它是 禁止 在 这 商榷 选育 的
[mæn] [æz; əz] [ə; eɪ] [pəˈlɪtɪk(ə)l] [ˈænɪm(ə)l] .
man as a political animal .
男人 作为 一个 政治的 动物 .

对大国而言是致命的，因为它禁止蓄意将人类培育为政治动物。

[kraɪm] [ænd; ənd] [ˈpʌnɪʃmənt]
CRIME AND PUNISHMENT
犯罪 和 惩罚

犯罪与惩罚

[ɔːl] [ˈskaʊndrəlɪzəm] [ɪz] [sʌmd] [ʌp] [ɪn] [ðə; ði] [freɪz] " [ˌkjuː juː ˈiː] [meɪˈsjɜː] [lez] [əˈsæsɪn]
All scoundrelism is summed up in the phrase " Que Messieurs les Assassins
全部 无赖行为 是 总结 向上 在 这 短语 " 奎 先生们 莱斯 刺客
[kəmɛnsənt] !
commencent !
开始 !

所有的恶棍行为都可以用这句话来概括：“Que Messieurs les Assassins begint!”

" [ðə; ði][mæn] [huː] [hæz; həz]['grædʒueɪtɪd][frɒm; frəm][ðə; ði] ['flɒgɪŋ] [blɒk] [æt; ət] ['iːtn] [tuː; tə][ðə; ði]
" The man who has graduated from the flogging block at Eton to the
" 这 男人 WHO 有 毕业 从 这 鞭笞 堵塞 在 伊顿公学 到 这

[bentʃ] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [hiː; hi] ['sentənsɪz] [ðə; ði] [gə'rɒtər] [tuː; tə][biː; bi] [flɒgd] [ɪz][ðə; ði] [seɪm]
bench from which he sentences the garotter to be flogged is the same
长椅 从 哪个 他 句子 这 绞刑架 到 是 鞭打 是 这 相同的

['səʊʃ(ə)l] ['prɒdʌkt] [æz; əz][ðə; ði] [gə'rɒtər] [huː] [hæz; həz] [biːn] [kɪkt] [baɪ][hɪz; ɪz]['fɑːðə(r)][ænd; ənd]
social product as the garotter who has been kicked by his father and
社会的 产品 作为 这 绞刑架 WHO 有 到过 踢 经过 他的 父亲 和

[kʌft] [baɪ][hɪz; ɪz]['mʌðə(r)] [ʌn'tɪl] [hiː; hi][hæz; həz] [grəʊn] [strɒŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə] ['θrɒtl] [ænd; ənd][rɒb]
cuffed by his mother until he has grown strong enough to throttle and rob
袖口 经过 他的 母亲 直到 他 有 生长 强的 足够的 到 风门 和 抢

[ðə; ði] [rɪtʃ] ['sɪtɪz(ə)n] [huːz] ['mʌni] [hiː; hi] [dɪ'zaɪr] .
the rich citizen whose money he desires .
这 富有的 公民 谁 钱 他 欲望 .

“从伊顿公学的鞭刑台毕业，到坐在法官席上判处勒颈犯鞭刑的人，与被父亲踢打、被母亲铐住，直到长大成人，能够勒死并抢劫他想要的富人的勒颈犯，是同一个社会产物。”

[ɪm'prɪznmənt] [ɪz][æz; əz] [ɪ'revəkəb(ə)l] [æz; əz] [deθ] .
Imprisonment is as irrevocable as death .
监禁 是 作为 不可撤销的 作为 死亡 .

监禁与死亡一样不可逆转。

['krɪmɪnlz] [duː; də][nɒt] [daɪ][baɪ][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ðə; ði] [lɔː] .
Criminals do not die by the hands of the law .
罪犯 做 不是 死 经过 这 双手 的 这 法律 .

罪犯不会死于法律之手。

[ðeɪ] [daɪ][baɪ][ðə; ði][hændz][ɒv; əv]['ʌðə(r)][men] .
They die by the hands of other men .
他们 死 经过 这 双手 的 其他 男人 .

他们死于他人之手。

[ðə; ði] [ə'sæsɪn] ['tʃɔːlgɒʃ] [meɪd] ['prezɪdənt] [mə'kɪnli] [ə; eɪ]['hɪərəʊ][baɪ] [ə'sæsineit] [hɪm] .
The assassin Czolgosz made President McKinley a hero by assassinating him .
这 刺客 乔尔戈什 制成 总统 麦金利 一个 英雄 经过 暗杀 他 .

刺客乔尔戈什刺杀了麦金利总统，使他成为了英雄。

[ðə; ði][ju'naɪtɪd] [steɪts] [ɒv; əv] [ə'merɪkə] [meɪd] ['tʃɔːlgɒʃ] [ə; eɪ]['hɪərəʊ][baɪ][ðə; ði] [seɪm] ['prəʊses] .
The United States of America made Czolgosz a hero by the same process .
这 团结的 各州 的 美国 制成 乔尔戈什 一个 英雄 经过 这 相同的 过程 .

美国也通过同样的程序将乔尔戈什塑造成了英雄。

[əˌsæsɪ'neɪʃ(ə)n] [ɒn][ðə; ði]['skæfəʊld][ɪz][ðə; ði] [wɜːst] [fɔːm] [ɒv; əv] [əˌsæsɪ'neɪʃ(ə)n] ,
Assassination on the scaffold is the worst form of assassination ,
暗杀 在 这 脚手架 是 这 最差 形式 的 暗杀 ,

在断头台上行刺是最恶劣的暗杀方式。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz][ðeə(r)][ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ɪn'vestɪd] [wɪð] [ðə; ði][ə'pruːv(ə)l][ɒv; əv][sə'saɪəti] .
because there it is invested with the approval of society .
因为 那里 它 是 投资 和 这 赞同 的 社会 .

因为在那里，投资得到了社会的认可。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði] [diːd] [ðæt] ['tiːtʃɪz] , [nɒt][ðə; ði] [neɪm] [wiː; wi] [gɪv] [ˌaɪ 'tiː] .
It is the deed that teaches , not the name we give it .
它 是 这 契据 那 教导 , 不是 这 姓名 我们 给 它 .

真正教会我们的是行为本身，而不是我们给它起的名字。

['mɜːdə(r)][ænd; ənd]['kæpɪt(ə)l] ['pʌnɪʃmənt] [ɑː(r); ə(r)][nɒt] ['ɑːpəzəts] [ðæt]['kæns(ə)l][wʌn][ə'nʌðə(r)] ,
Murder and capital punishment are not opposites that cancel one another ,
谋杀 和 首都 惩罚 是 不是 相反的 那 取消 一 其他 ,
[bʌt; bət]['sɪmələrz] [ðæt] [briːd] [ðeə(r)][kaɪnd] .
but similars that breed their kind .
但 类似 那 品种 他们的 种类 .

谋杀和死刑不是相互对立、相互抵消的事物，而是相互相似、相互滋生的事物。

[kraɪm] [ɪz]['əʊnli][ðə; ði]['riːteɪl] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] [wɒt] , [ɪn] ['həʊlseɪl] , [wiː; wi][kɔːl]['piːn(ə)l] [lɔː] .
Crime is only the retail department of what , in wholesale , we call penal law .
犯罪 是 仅有的 这 零售 部门 的 什么 , 在 批发的 , 我们 称呼 刑事 法律 .

犯罪只是我们称之为刑法的整个体系的零售部门。

[wen] [ə; eɪ][mæn]['wɒnts][tuː; tə]['mɜːdə(r)][ə; eɪ]['taɪgə(r)][hiː; hi][kɔːlz][ˌaɪ 'tiː] [spɔːt] :
When a man wants to murder a tiger he calls it sport :
什么时候 一个 男人 想要 到 谋杀 一个 老虎 他 呼叫 它 运动 :

当一个人想猎杀老虎时，他称之为运动：

[wen] [ðə; ði]['taɪgə(r)]['wɒnts][tuː; tə]['mɜːdə(r)][hɪm][hiː; hi][kɔːlz][ˌaɪ 'tiː] [fə'rɒsəti] .
when the tiger wants to murder him he calls it ferocity .
什么时候 这 老虎 想要 到 谋杀 他 他 呼叫 它 恶 .

当老虎想要杀死他时，他称之为凶猛。

[ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] [kraɪm] [ænd; ənd]['dʒʌstɪs][ɪz][nəʊ]['greɪtə(r)] .
The distinction between Crime and Justice is no greater .
这 区别 之间 犯罪 和 正义 是 不 更大的 .

犯罪与正义之间的区别并无二致。

[waɪlst] [wiː; wi][hæv; həv] ['prizənz][ˌaɪ 'tiː] ['mætəz] ['lɪt(ə)l] [wɪtʃ] [ɒv; əv][ˌjuː 'es]['ɒkjupaɪ][ðə; ði] [selz] .
Whilst we have prisons it matters little which of us occupy the cells .
而 我们 有 监狱 它 事情 小的 哪个 的 我们 占据 这 细胞 .

监狱虽有，但谁身陷囹圄却无关紧要。

[ðə; ði][məʊst] ['æŋkʃəs] [mæn][ɪn][ə; eɪ]['prɪz(ə)n][ɪz][ðə; ði] ['gʌvənə(r)] .
The most anxious man in a prison is the governor .
这 最多 焦虑的 男人 在 一个 监狱 是 这 州长 .

监狱里最焦虑的人是典狱长。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] ['nesəsəri] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ə; eɪ] ['gilətiːn] ['krɪmɪn(ə)l] :
It is not necessary to replace a guillotined criminal :
它 是 不是 必要的 到 代替 一个 被送上断头台 刑事 :

没有必要替换一个被送上断头台的罪犯：

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəsəri] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ə; eɪ] ['gilətiːn] ['səʊʃ(ə)l] ['sɪstəm] .
it is necessary to replace a guillotined social system .
它 是 必要的 到 代替 一个 被送上断头台 社会的 系统 .

必须替换已被摧毁的社会制度。

['taɪtlz]
TITLES
标题

标题

['taɪtlz] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [ðə; ði][ˌmiːdi'əʊkə(r)] , [ɪm'bærəs] [ðə; ði][suː'pɪəriə(r)] , [ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)] [dɪs'greɪst]
Titles distinguish the mediocre , embarrass the superior , and are disgraced
标题 区分 这 平庸 , 尴尬 这 优越的 , 和 是 蒙羞的
[baɪ][ðə; ði][ɪn'fɪəriə(r)] .
by the inferior .
经过 这 下 .

头衔使平庸之人显得高人一等，使优秀之人感到尴尬，使下等之人感到耻辱。

[greɪt] [men] [rɪ'fjuːz] ['taɪtlz] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['dʒeləs] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] .
Great men refuse titles because they are jealous of them .
伟大的 男人 拒绝 标题 因为 他们 是 嫉妒的 的 他们 .

伟人拒绝头衔，因为他们嫉妒头衔。

['ɒnə(r)]
HONOR
荣誉

荣誉

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] ['pɜːfɪktli] ['ɒnərəb(ə)l] [men] ;
There are no perfectly honorable men ;
那里 是 不 完美 光荣的 男人 ;

世上没有完美无瑕的正直之人；

[bʌt; bət] ['evri] [truː] [mæn] [hæz; həz] [wʌn] [meɪn] [pɔɪnt] [ɒv; əv] ['ɒnə(r)] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [fjuː] ['maɪnə(r)] [wʌnz] .
but every true man has one main point of honor and a few minor ones .
但 每一个 真的 男人 有 一 主要的 观点 的 荣誉 和 一个 很少 次要的 一个 .

但每个真正的男人都有一个主要的荣誉准则和一些次要的荣誉准则。

[juː; jʊ] ['kænɒt] [bɪ'liːv] [ɪn] ['ɒnə(r)] [ʌn'tɪl] [juː; jʊ] [hæv; həv] [ə'tʃiːvd] [ˌaɪ 'tiː] .
You cannot believe in honor until you have achieved it .
你 不能 相信 在 荣誉 直到 你 有 已达成 它 .

只有亲身获得荣誉，才能真正相信荣誉的存在。

['betə(r)] [kiːp] [jɔː'self] [kliːn] [ænd; ənd] [braɪt] : [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] [ðə; ði] ['wɪndəʊ] [θruː] [wɪtʃ] [juː; jʊ] [mʌst; məst] [siː] [ðə; ði] [wɜːld] .
Better keep yourself clean and bright : you are the window through which you must see the world .
更好的 保持 你自己 干净的 和 明亮的 : 你 是 这 窗户 通过 哪个 你 必须 看 这 世界 .

保持自身清洁明亮：你是观察世界的窗口。

[jɔː(r); jə(r)] [wɜːd] [kæn; kən] ['nevə(r)] [biː; bi] [æz; əz] [gʊd] [æz; əz] [jɔː(r); jə(r)] [bɒnd] ,
Your word can never be as good as your bond ,
你的 单词 能 绝不 是 作为 好的 作为 你的 纽带 ,

你的承诺永远比不上你的契约。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [jɔː(r); jə(r)] ['meməri] [kæn; kən] ['nevə(r)] [biː; bi] [æz; əz] ['trʌstwɜːði] [æz; əz] [jɔː(r); jə(r)] ['ɒnə(r)] .
because your memory can never be as trustworthy as your honor .
因为 你的 记忆 能 绝不 是 作为 值得信赖的 作为 你的 荣誉 .

因为你的记忆力永远不如你的荣誉可靠。

['prɒpəti]
PROPERTY
财产

财产

['prɒpəti] , [sed] [ˌpruː'dɑːn] , [ɪz] [θeft] .
Property , said Proudhon , is theft .
财产 , 说 普鲁东 , 是 盗窃 .

普鲁东说，财产就是盗窃。

[ðɪs] [ɪz] [ðə; ði] ['əʊnli] ['pɜːfɪkt] ['truːɪzəm] [ðæt] [hæz; həz] [biːn] ['ʌtə] [ɒn] [ðə; ði] ['sʌbdʒɪkt] .
This is the only perfect truism that has been uttered on the subject .
这 是 这 仅有的 完美的 真理 那 有 到过 说出 在 这 主题 .

这是关于这个主题唯一一句完全正确的真理。

['sɜːvənts]
SERVANTS
仆人

仆人

[wen] [də'mestɪk] ['sɜːvənts] [ɑː(r); ə(r)] ['triːtɪd] [æz; əz]['hjuːmən] ['biːɪŋs] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [wɜːθ] [waɪl] [tuː; tə]
When domestic servants are treated as human beings it is not worth while to
什么时候 国内的 仆人 是 治疗 作为 人类 生物 它 是 不是 值得 尽管 到
[kiːp] [ðem; ðəm] .
keep them .
保持 他们 .

如果家政人员没有被当作人来对待，那么就没有理由继续雇佣他们了。

[ðə; ði][rɪ'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['mɑːstə(r)][ænd; ənd] ['sɜːvənt] [ɪz] [ˌædvən'teɪdʒəs] ['əʊnli][tuː; tə] ['mɑːstəz] [huː] [duː; də]
The relation of master and servant is advantageous only to masters who do
这 关系 的 掌握 和 仆人 是 有利 仅有的 到 大师 WHO 做
[nɒt]['skruːp(ə)l][tuː; tə][ə'bjuːs][ðeə(r)] [ɔː'θɒrəti] ,
not scruple to abuse their authority ,
不是 顾忌 到 虐待 他们的 权威 ,

主仆关系只对那些不惜滥用职权的主人有利。

[ænd; ənd][tuː; tə] ['sɜːvənts] [huː] [duː; də][nɒt]['skruːp(ə)l][tuː; tə][ə'bjuːs][ðeə(r)] [trʌst] .
and to servants who do not scruple to abuse their trust .
和 到 仆人 WHO 做 不是 顾忌 到 虐待 他们的 相信 .

以及那些肆意滥用信任的仆人。

[ðə; ði] ['pɜːfɪkt] ['sɜːvənt] , [wen] [hɪz; ɪz]['mɑːstə(r)] [meɪks] [hjuː'meɪn] [əd'vɑːnsɪz] [tuː; tə][hɪm] , [fiːlz] [ðæt]
The perfect servant , when his master makes humane advances to him , feels that
这 完美的 仆人 , 什么时候 他的 掌握 制作 人道 进展 到 他 , 感觉 那
[hɪz; ɪz] [ɪg'zɪstəns] [ɪz] ['θret(ə)nd] ,
his existence is threatened ,
他的 存在 是 威胁 ,

完美的仆人，当主人对他表现出人道的举动时，会感到自己的生存受到了威胁。

[ænd; ənd] ['heɪsnz] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [hɪz; ɪz] [pleɪs] .
and hastens to change his place .
和 加快 到 改变 他的 地方 .

他赶紧换了个位置。

['mɑːstəz] [ænd; ənd] ['sɜːvənts] [ɑː(r); ə(r)][bəʊθ] [tɪ'rænɪk(ə)l] ; [bʌt; bət][ðə; ði] ['mɑːstəz] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][mɔː(r)]
Masters and servants are both tyrannical ; but the masters are the more
大师 和 仆人 是 两个都 强横 ; 但 这 大师 是 这 更多的
[dɪ'pendənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] .
dependent of the two .
依赖 的 这 二 .

主人和仆人都是专制者；但主人比仆人更依赖他人。

[ə; eɪ][mæn][in'dʒɔi] [wɒt] [hiː; hi]['juːzɪz; 'juːsɪz] , [nɒt] [wɒt] [hɪz; ɪz] ['sɜːvənts] [juːz] .
A man enjoys what he uses , not what his servants use .
一个 男人 享受 什么 他 用途 , 不是 什么 他的 仆人 使用 .

主人享受的是自己使用的东西，而不是仆人使用的东西。

[mæn][ɪz][ðə; ði]['əʊnli]['ænɪm(ə)l] [wɪtʃ] [i'stiːm] [ɪt'self] [rɪtʃ] [ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði]['nʌmbə(r)]
Man is the only animal which esteems itself rich in proportion to the number
男人 是 这 仅有的 动物 哪个 尊重 本身 富有的 在 部分 到 这 数字
[ænd; ənd][və'ræsəti][ɒv; əv][ɪts] ['pærəˌsaɪt] .
and voracity of its parasites .
和 贪婪 的 它是 寄生虫 .

人类是唯一一种认为自己的财富与寄生虫的数量和贪婪程度成正比的动物。

['leɪdɪz] [ænd; ənd] ['dʒentlmən] [ɑː(r); ə(r)] [pə'mɪtɪd] [tuː; tə][hæv; həv] [frendz] [ɪn][ðə; ði] ['ken(ə)l] , [bʌt; bət]
Ladies and gentlemen are permitted to have friends in the kennel , but
女士们 和 先生们 是 允许 到 有 朋友们 在 这 狗窝 , 但
[nɒt][ɪn][ðə; ði] ['kɪtʃɪn] .
not in the kitchen .
不是 在 这 厨房 .

女士和先生们可以带朋友到犬舍，但不能带朋友到厨房。

[də'mestɪk] ['sɜːvənts] , [baɪ] ['meɪkɪŋ] [spɔɪld] ['tʃɪldrən] [ɒv; əv][ðeə(r)] ['mɑːstəz] ,
Domestic servants , by making spoiled children of their masters ,
国内的 仆人 , 经过 制作 被宠坏了 孩子们 的 他们的 大师 ,

家仆们通过把主人宠坏，

[ɑː(r); ə(r)] [fɔːst] [tuː; tə] [ɪn'tɪmɪdeɪt] [ðem; ðəm] [ɪn] ['ɔːdə(r)] [tuː; tə] [biː; bi] ['eɪb(ə)l] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [wɪð]
are forced to intimidate them in order to be able to live with
是 强制 到 威吓 他们 在 命令 到 是 有能力的 到 居住 和
[ðem; ðəm] .
them .
他们 .

为了能和他们一起生活，他们被迫恐吓他们。

[ɪn] [ə; eɪ] [sleɪv] [steɪt] , [ðə; ði] [sleɪvz] [ruːl] : [ɪn] ['meɪfeə(r)] , [ðə; ði] ['treɪdzmən] [ruːlz] .
In a slave state , the slaves rule : in Mayfair , the tradesman rules .
在 一个 奴隶 状态 , 这 奴隶 规则 : 在 梅菲尔 , 这 零售商 规则 .

在奴隶制国家，奴隶统治；在梅菲尔，商人统治。

[haʊ] [tuː; tə] [biːt] ['tʃɪldrən]
HOW TO BEAT CHILDREN
如何 到 打 孩子们

如何殴打孩子

[ɪf] [juː; jʊ] [straɪk] [ə; eɪ] [tʃaɪld] , [teɪk] [keə(r)] [ðæt] [juː; jʊ] [straɪk] [ˌaɪ 'tiː] [ɪn] ['æŋgə(r)] ,
If you strike a child , take care that you strike it in anger ,
如果 你 罢工 一个 孩子 , 拿 关心 那 你 罢工 它 在 愤怒 ,

如果你要打孩子，一定要在愤怒的情况下打。

['iːv(ə)n] [æt; ət] [ðə; ði] [rɪsk] [ɒv; əv] ['meɪmɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [fɔː(r); fə(r)] [laɪf] .
even at the risk of maiming it for life .
甚至 在 这 风险 的 致残 它 为了 生活 .

即使冒着终身残疾的风险。

[ə; eɪ] [bləʊ] [ɪn] [kəʊld] [blʌd] ['naɪðə(r)] [kæn; kən] [nɔː(r)] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [fə'givn] .
A blow in cold blood neither can nor should be forgiven .
一个 吹 在 寒冷的 血 两者都不 能 也不 应该 是 已原谅 .

冷血的袭击既不能也不应被原谅。

[ɪf] [juː; jʊ] [biːt] ['tʃɪldrən] [fɔː(r); fə(r)] ['pleʒə(r)] , [ə'vaʊ] [jɔː(r); jə(r)] ['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt] ['fræŋkli] ,
If you beat children for pleasure , avow your object frankly ,
如果 你 打 孩子们 为了 乐趣 , 承认 你的 目的 坦率地说 ,

如果你以殴打儿童为乐，请坦诚地表明你的目的。

[ænd; ənd] [pleɪ] [ðə; ði] [geɪm] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] [ruːlz] , [æz; əz] [ə; eɪ] ['fɔks,hʌntə(r)] [dʌz] ;
and play the game according to the rules , as a foxhunter does ;
和 玩 这 游戏 根据 到 这 规则 , 作为 一个 猎狐者 做 ;

并按照规则进行游戏，就像猎狐者一样；

[ænd; ənd] [juː; jʊ] [wɪl] [duː; də] [kəm'pærətɪvli] ['lɪt(ə)l] [hɑːm] .
and you will do comparatively little harm .
和 你 将要 做 比较 小的 伤害 .

而且你造成的危害相对较小。

[nəʊ] ['fɔks,hʌntə(r)] [ɪz] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [kæd] [æz; əz] [tuː; tə] [prɪ'tend] [ðæt] [hiː; hi] [hʌnts] [ðə; ði] [fɒks] [tuː; tə] [tiːtʃ]
No foxhunter is such a cad as to pretend that he hunts the fox to teach
不 猎狐者 是 这样的 一个 CAD 作为 到 假装 那 他 狩猎 这 狐狸 到 教
[ˌaɪ 'tiː] [nɒt] [tuː; tə] [stiːl] ['tʃɪkɪnz] ,
it not to steal chickens ,
它 不是 到 偷 鸡 ,

没有哪个猎狐者会卑鄙到假装自己猎杀狐狸是为了教它不要偷鸡。

[ɔː(r)] [ðæt] [hiː; hi] [ˈsʌfə] [mɔː(r)] [əˈkjuːtli] [ðæn; ðən][ðə; ði][fɒks][æt; ət][ðə; ði] [deθ] .
or that he suffers more acutely than the fox at the death .
或者 那 他 遭受 更多的 急性 比 这 狐狸 在 这 死亡 .

或者说，他在临死时比狐狸承受的痛苦更剧烈。

[rɪˈmembə(r)] [ðæt] [ˈiːv(ə)n][ɪn] - [ðeə(r)][ɪz][ðə; ði] [ˈspɔːrtsmənz] [wei] [ænd; ənd][ðə; ði] - [wei] .
Remember that even in childbeating there is the sportsman's way and the cad's way .
记住 那 甚至 在 - 那里 是 这 运动员的 方式 和 这 - 方式 .

记住，即使在虐待儿童这件事上，也有体育精神的方式和卑鄙无耻的方式。

[rɪˈlɪdʒən]
RELIGION
宗教

宗教

[bɪˈweə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][mæn] [huːz] [gɒd][ɪz][ɪn][ðə; ði][skaɪz] .
Beware of the man whose god is in the skies .
提防 的 这 男人 谁 上帝 是 在 这 天空 .

要提防那个把神奉为天上之神的人。

[wɒt] [ə; eɪ][mæn] [bɪˈliːvz] [meɪ] [biː; bi] [æsəˈteind] , [nɒt][frɒm; frəm][hɪz; ɪz] [kriːd] ,
What a man believes may be ascertained , not from his creed ,
什么 一个 男人 相信 可能 是 已确定 , 不是 从 他的 信条 ,

一个人的信仰，不能从他的信条中看出。

[bʌt; bət][frɒm; frəm][ðə; ði] [əˈsʌmpʃən] [ɒn] [wɪtʃ] [hiː; hi] [həˈbɪtʃuəli] [ækts] .
but from the assumptions on which he habitually acts .
但 从 这 假设 在 哪个 他 习惯性地 行为 .

但这源于他一贯的行事方式。

[ˈvɜːtjuːz] [ænd; ənd][vˈaɪsɪz]
VIRTUES AND VICES
美德 和 恶习

美德与恶习

[nəʊ][spəˈsɪfɪk][ˈvɜːtʃuː][ɔː(r)][vaɪs][ɪn][ə; eɪ][mæn][ɪmˈplaɪz][ðə; ði] [ɪgˈzɪstəns] [ɒv; əv][ˈeni][ˈʌðə(r)][spəˈsɪfɪk]
No specific virtue or vice in a man implies the existence of any other specific
不 具体的 美德 或者 副 在 一个 男人 暗示 这 存在 的 任何 其他 具体的
[ˈvɜːtʃuː][ɔː(r)][vaɪs][ɪn][hɪm] ,
virtue or vice in him ,
美德 或者 副 在 他 ,

一个人身上的任何一种美德或恶习，并不意味着他身上存在其他任何特定的美德或恶习。

[haʊˈevə(r)] [ˈkləʊsli] [ðə; ði][ɪˌmædʒɪˈneɪʃ(ə)n] [meɪ] [əˈsəʊsieɪt; əˈsəʊʃieɪt][ðem; ðəm] .
however closely the imagination may associate them .
然而 密切 这 想像力 可能 联系 他们 .

然而，无论人们的想象力如何将它们联系起来。

[ˈvɜːtʃuː] [kənˈsɪsts] , [nɒt][ɪn] [əbˈsteɪnɪŋ] [frɒm; frəm][vaɪs] , [bʌt; bət][ɪn][nɒt][dɪˈzaɪərɪŋ][ˌaɪ ˈtiː] .
Virtue consists , not in abstaining from vice , but in not desiring it .
美德 由 , 不是 在 禁欲 从 副 , 但 在 不是 渴望 它 .

美德不在于不作恶，而在于不渴望恶行。

[self] - [dɪˈnaɪəl][ɪz][nɒt][ə; eɪ][ˈvɜːtʃuː] : [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈəʊnli][ðə; ði] [ɪˈfekt] [ɒv; əv][ˈpruːd(ə)ns][ɒn][rɑːˈskælɪti] .
Self - denial is not a virtue : it is only the effect of prudence on rascality .
自己 - 拒绝 是 不是 一个 美德 : 它 是 仅有的 这 影响 的 谨慎 在 坏事 .

自我克制不是一种美德，它只是谨慎对待无赖行为的结果。

[ə'biːdiəns] ['sɪmjuleɪts] [sə,bɔːdɪ'neɪʃn] [æz; əz][fɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [pə'liːs] ['sɪmjuleɪts] ['ɒnəsti] .
Obedience simulates subordination as fear of the police simulates honesty .
服从 模拟 从属关系 作为 害怕 的 这 警察 模拟 诚实 .

服从模拟的是顺从，正如对警察的恐惧模拟的是诚实一样。

[ˌdɪsə'biːdiəns] , [ðə; ði] [rer] [ænd; ənd][məʊst] [kə'reɪdʒəs] [ɒv; əv][ðə; ði]['vɜːtjuːz] , [ɪz]['seldəm]
Disobedience , the rarest and most courageous of the virtues , is seldom
不服从 , 这 最稀有 和 最多 勇敢 的 这 美德 , 是 很少
[dɪ'stɪŋgwɪʃt] [frɒm; frəm] [nɪ'glekt] ,
distinguished from neglect ,
杰出的 从 忽视 ,

违抗，这种最罕见、最勇敢的美德，很少与玩忽职守区分开来。

[ðə; ði]['leɪzɪɪst][ænd; ənd] [k'ɒmənəst] [ɒv; əv][ðə; ði][v'aɪsɪz] .
the laziest and commonest of the vices .
这 最懒惰的 和 最常见的 的 这 恶习 .

最懒惰、最常见的恶习。

[vaɪs] [ɪz] [weɪst] [ɒv; əv][laɪf] .
Vice is waste of life .
副 是 浪费 的 生活 .

恶习是对生命的浪费。

['pɒvəti] , [ə'biːdiəns] , [ænd; ənd] ['selɪbəsi] [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði][kə'nɒnɪk(ə)l][v'aɪsɪz] .
Poverty , obedience , and celibacy are the canonical vices .
贫困 , 服从 , 和 独身 是 这 典范 恶习 .

贫穷、服从和独身是教会认可的恶习。

[ɪ'kɒnəmi] [ɪz][ðə; ði][ɑːt][ɒv; əv] ['meɪkɪŋ] [ðə; ði][məʊst][ɒv; əv][laɪf] .
Economy is the art of making the most of life .
经济 是 这 艺术 的 制作 这 最多 的 生活 .

经济学是充分利用生活的艺术。

[ðə; ði] [lʌv] [ɒv; əv] [ɪ'kɒnəmi] [ɪz][ðə; ði] [ruːt] [ɒv; əv][ɔːl]['vɜːtʃuː] .
The love of economy is the root of all virtue .
这 爱 的 经济 是 这 根 的 全部 美德 .

节俭是所有美德的根源。

['fer'pleɪ]
FAIRPLAY
公平竞争

公平竞争

[ðə; ði] [lʌv] [ɒv; əv] ['fer'pleɪ] [ɪz][ə; eɪ] ['spɛkteɪtərz] ['vɜːtʃuː] , [nɒt][ə; eɪ]['prɪnsəpəlz] .
The love of fairplay is a spectator's virtue , not a principal's .
这 爱 的 公平竞争 是 一个 观众的 美德 , 不是 一个 校长 .

热爱公平竞争是旁观者的美德，而不是主导者的美德。

['greɪtnəs]
GREATNESS
伟大

伟大

['greɪtnəs] [ɪz]['əʊnli][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [sen'seiʃən] [ɒv; əv] ['lɪtlnəs] .
Greatness is only one of the sensations of littleness .
伟大 是 仅有的 一 的 这 感觉 的 小 .

伟大只是渺小感的一种表现形式。

[ɪn] ['hev(ə)n] [æn; ən]['eɪndʒl][ɪz]['nəʊbədi][ɪn][pə'tɪkjələ(r)] .
In heaven an angel is nobody in particular .
在 天堂 一个 天使 是 无人 在 特别的 .

在天堂里，天使只是一个普通人。

['greɪtnəs] [ɪz][ðə; ði]['sekjələ(r)] [neɪm] [fɔː(r); fə(r)] [dɪ'vɪnəti] : [bəuθ] [miːn] ['sɪmpli] [wɒt] [laɪz] [bɪ'jɒnd] [ˌjuː 'es] .
Greatness is the secular name for Divinity : both mean simply what lies beyond us .
伟大 是 这 世俗 姓名 为了 神 : 两个都 意思是 简单地 什么 谎言 超过 我们 .

伟大是神性的世俗名称：两者都简单地指超越我们自身的事物。

[ɪf] [ə; eɪ] [greɪt] [mæn][kʊd; kəd] [meɪk] [ˌjuː 'es] [ˌʌndə'stænd] [hɪm] , [wiː; wi][ʃʊd; ʃəd] [hæŋ] [hɪm] .
If a great man could make us understand him , we should hang him .
如果 一个 伟大的 男人 可以 制作 我们 理解 他 , 我们 应该 悬挂 他 .

如果一个伟人能让我们理解他，我们就应该把他绞死。

[wiː; wi][əd'mɪt] [ðæt] [wen] [ðə; ði] [dɪ'vɪnəti] [wiː; wi] ['wəːʃip] [meɪd] [ɪt'self]['vɪzəb(ə)l][ænd; ənd] [ˌkɒmprɪ'hensəb(ə)l][wiː; wi] ['kruːsɪfaɪd] [ˌaɪ 'tiː] .
We admit that when the divinity we worshipped made itself visible and comprehensible we crucified it .
我们 承认 那 什么时候 这 神 我们 崇拜 制成 本身 可见的 和 可理解的 我们 被钉在十字架上 它 .

我们承认，当我们崇拜的神灵显现自身、变得可见可懂时，我们却将其钉在了十字架上。

[tuː; tə][ə; eɪ] [ˌmæθəmə'tɪʃn] [ðə; ði] [ɪ'lev(ə)nθ] [miːnz] ['əʊnli][ə; eɪ]['sɪŋg(ə)l]['juːnɪt] :
To a mathematician the eleventh means only a single unit :
到 一个 数学家 这 第十一 方法 仅有的 一个 单身的 单元 :

对数学家来说，第十一仅仅意味着一个单位：

[tuː; tə][ðə; ði] ['bʊʃmən] [huː] ['kænɒt] [kaʊnt] ['fɜːðə(r)] [ðæn; ðən][hɪz; ɪz] [ten] ['fɪŋgəz] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][æn; ən] [ɪn'kælkjələbl] ['mɪriəd] .
to the bushman who cannot count further than his ten fingers it is an incalculable myriad .
到 这 丛林人 WHO 不能 数数 更远 比 他的 十 手指 它 是 一个 不可估量 无数 .

对于连十根手指都数不清的丛林居民来说，这是一个无法估量的无数数字。

[ðə; ði] ['dɪfrəns] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [ʃæləʊəst] [ˌruːtɪ'nɪə] [ænd; ənd][ðə; ði] [dipɪst] ['θɪŋkə(r)] [ə'pɪəz] , [tuː; tə][ðə; ði]['lætə(r)] ,
The difference between the shallowest routineer and the deepest thinker appears , to the latter ,
这 不同之处 之间 这 最浅 例行程序 和 这 最深处 思想家 出现 , 到 这 后者 ,

对于后者而言，肤浅的循规蹈矩者和深刻的思考者之间的区别似乎在于：

['traɪflɪŋ] ; [tuː; tə][ðə; ði]['fɔːmə(r)] , ['ɪnfɪnət] .
trifling ; to the former , infinite .
琐事 ; 到 这 以前的 , 无限 .

对前者而言微不足道；对前者而言，则是无穷无尽。

[ɪn][ə; eɪ]['stjuːpɪd]['neɪʃ(ə)n][ðə; ði][mæn][ɒv; əv]['dʒiːniəs] [bɪ'kʌmz] [ə; eɪ][gɒd] :
In a stupid nation the man of genius becomes a god :
在 一个 愚蠢的 国家 这 男人 的 天才 变成 一个 上帝 :

在一个愚昧的国家，天才会被奉为神明：

['evribɒdi] ['wəːʃips] [hɪm][ænd; ənd]['nəʊbədi] [dʌz] [hɪz; ɪz] [wɪl] .
everybody worships him and nobody does his will .
大家 崇拜 他 和 无人 做 他的 将要 .

人人都崇拜他，却没有人遵行他的旨意。

['bjuːti] [ænd; ənd] ['hæpinəs] , [ɑːt] [ænd; ənd] ['rɪtʃɪz]
BEAUTY AND HAPPINESS , ART AND RICHES
美丽 和 幸福 , 艺术 和 财富

美丽与幸福，艺术与财富

['hæpinəs] [ænd; ənd] ['bjuːti] [ɑː(r); ə(r)][baɪ] - ['prɒdʌkts] .
Happiness and Beauty are by - products .
幸福 和 美丽 是 经过 - 产品 .

幸福和美丽都是副产品。

['fɒli] [ɪz][ðə; ði][də'rekt] [pə'sjuːt] [ɒv; əv] ['hæpinəs] [ænd; ənd] ['bjuːti] .
Folly is the direct pursuit of Happiness and Beauty .
蠢事 是 这 直接的 追逐 的 幸福 和 美丽 .

愚蠢就是直接追求幸福和美丽。

['rɪtʃɪz] [ænd; ənd] [ɑːt] [ɑː(r); ə(r)] ['spjʊəriəs] [rɪ'siːts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [prə'dʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['hæpinəs] [ænd; ənd]
Riches and Art are spurious receipts for the production of Happiness and
财富 和 艺术 是 虚假的 收据 为了 这 生产 的 幸福 和

财富和艺术是获得幸福的虚假凭证，

['bjuːti] .
Beauty .
美丽 .

美丽。

[hiː; hi] [huː] [dɪ'zaɪr] [ə; eɪ] ['laɪftaɪm] [ɒv; əv] ['hæpinəs] [wɪð] [ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['wʊmən] [dɪ'zaɪr] [tuː; tə] [ɪn'dʒɔɪ][ðə; ði] [teɪst] [ɒv; əv] [waɪn] [baɪ] ['kiːpɪŋ] [hɪz; ɪz] [maʊθ] ['ɔːlweɪz] [fʊl] [ɒv; əv][ˌaɪ 'tiː] .
He who desires a lifetime of happiness with a beautiful woman desires to enjoy the taste of wine by keeping his mouth always full of it .
他 WHO 欲望 一个 寿命 的 幸福 和 一个 美丽的 女士 欲望 到 享受 这 品尝 的 葡萄酒 经过 保持 他的 嘴 总是 满的 的 它 .

渴望与美丽女子共度一生幸福的男人，渴望嘴里永远充满美酒，以此来享受美酒的滋味。

[ðə; ði][məʊst][ɪn'tɒlərəb(ə)l][peɪn] [ɪz] [prə'djuːst] [baɪ][prə'lɒŋ, 'lɔːŋ][ðə; ði] ['kiːnɪst] ['pleʒə(r)] .
The most intolerable pain is produced by prolonging the keenest pleasure .
这 最多 无法容忍 疼痛 是 生产 经过 延长 这 最热衷 乐趣 .

最难以忍受的痛苦，往往来自于最强烈的快感被无限延长。

[ðə; ði][mæn] [wɪð] ['tuːθeɪk] [θɪŋks] ['evriwʌn] ['hæpi] [huːz] [tiːθ] [ɑː(r); ə(r)] [saʊnd] .
The man with toothache thinks everyone happy whose teeth are sound .
这 男人 和 牙疼 思考 每个人 快乐的 谁 牙齿 是 声音 .

牙疼的人认为所有牙齿健康的人都很幸福。

[ðə; ði] ['pɒvəti] ['strɪkən] [mæn] [meɪks] [ðə; ði] [seɪm] [mis'teik] [ə'baʊt] [ðə; ði] [rɪtʃ] [mæn] .
The poverty stricken man makes the same mistake about the rich man .
这 贫困 受打击的 男人 制作 这 相同的 错误 关于 这 富有的 男人 .

贫穷的人对富人也犯了同样的错误。

[ðə; ði][mɔː(r)][ə; eɪ][mæn] [pə'zesɪz] ['əʊvə(r)][ænd; ənd] [ə'bʌv] [wɒt] [hiː; hi]['juːzɪz; 'juːsɪz] , [ðə; ði][mɔː(r)] ['keəwɔːn] [hiː; hi] [bɪ'kʌmz] .
The more a man possesses over and above what he uses , the more careworn he becomes .
这 更多的 一个 男人 拥有 超过 和 多于 什么 他 用途 , 这 更多的 忧心忡忡 他 变成 .

一个人拥有的东西越多，超过他实际需要的，他就越焦虑。

[ðə; ði] [ˈtɪrəni] [ðæt] [fəˈbidz] [juː; jʊ][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði][rəʊd] [wɪð] [pɪk] [ænd; ənd] [ˈʃʌv(ə)l] [ɪz] [wɜːs]
The tyranny that forbids you to make the road with pick and shovel is worse
这 暴政 那 禁止 你 到 制作 这 路 和 挑选 和 铲 是 更糟
[ðæn; ðən] [ðæt] [wɪtʃ] [prɪˈvents] [juː; jʊ][frɒm; frəm] [lɔl] [əˈlɒŋ] [ˌaɪ ˈtiː][ɪn][ə; eɪ] [ˈkærɪdʒ] [ænd; ənd]
than that which prevents you from lolling along it in a carriage and
比 那 哪个 阻止 你 从 懒散 沿着 它 在 一个 运输 和
[peə(r)] .
pair .
一对 .

禁止你用镐和铲子开路的暴政比禁止你和伴侣乘坐马车悠闲地沿着道路行驶的暴政更糟糕。

[ɪn][æn; ən] [ˈʌgli] [ænd; ənd] [ʌnˈhæpi] [wɜːld] [ðə; ði] [ˈrɪtʃɪst] [mæn][kæn; kən] [ˈpɜːtʃəs] [ˈnʌθɪŋ] [bʌt; bət]
In an ugly and unhappy world the richest man can purchase nothing but
在 一个 丑陋的 和 不开心 世界 这 最富有的 男人 能 购买 没有什么 但
[ˈʌglinəs] [ænd; ənd] [ʌnˈhæpinəs] .
ugliness and unhappiness .
丑陋 和 不快乐 .

在一个丑陋和不幸的世界里，最富有的人除了丑陋和不幸之外什么也买不到。

[ɪn][hɪz; ɪz] [ˈefəts] [tuː; tə] [ɪˈskeɪp] [frɒm; frəm] [ˈʌglinəs] [ænd; ənd] [ʌnˈhæpinəs] [ðə; ði] [rɪtʃ] [mæn]
In his efforts to escape from ugliness and unhappiness the rich man
在 他的 努力 到 逃脱 从 丑陋 和 不快乐 这 富有的 男人
[ɪnˈtensɪfaɪz] [bəuθ] .
intensifies both .
加剧 两个都 .

为了逃避丑陋和不幸，富人反而加剧了这两者。

[ˈevri] [njuː] [jɑːd] [ɒv; əv] [west] [end] [kriːˈeɪts] [ə; eɪ] [njuː] [ˈeɪkə(r)][ɒv; əv] [iːst] [end] .
Every new yard of West End creates a new acre of East End .
每一个 新的 院子 的 西方 结尾 创建 一个 新的 英亩 的 东方 结尾 .

西区每新增一码，就相当于东区新增一英亩。

[ðə; ði][ˌɛksˌaɪˈɛks] [ˈsentʃəri] [wɒz; wəz][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv] [feɪθ] [ɪn] [faɪn] [ɑːt] .
The XIX century was the Age of Faith in Fine Art .
这 十九 世纪 曾是 这 年龄 的 信仰 在 美好的 艺术 .

十九世纪是艺术信仰的时代。

[ðə; ði] [rɪˈzʌlts] [ɑː(r); ə(r)] [bɪˈfɔː(r)] [ˌjuː ˈes] .
The results are before us .
这 结果 是 前 我们 .

结果已经摆在我们面前。

[ðə; ði] [ˈpɜːfɪkt] [ˈdʒentlmən]
THE PERFECT GENTLEMAN
这 完美的 绅士

完美绅士

[ðə; ði][ˈfeɪt(ə)l] [ˌrezəˈveɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈdʒentlmən] [ɪz] [ðæt] [hiː; hi][ˈsækrɪfaɪsɪz] [ˈevriθɪŋ] [tuː; tə][hɪz; ɪz]
The fatal reservation of the gentleman is that he sacrifices everything to his
这 致命的 预订 的 这 绅士 是 那 他 牺牲 一切 到 他的
[ˈɒnə(r)] [ɪkˈsept] [hɪz; ɪz][dʒenˈtɪləti] .
honor except his gentility .
荣誉 除了 他的 绅士风度 .

这位绅士的致命弱点在于，他为了荣誉可以牺牲一切，唯独不能牺牲自己的风度。

[ə; eɪ] [ˈdʒentlmən] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [deɪz] [ɪz][wʌn] [huː] [hæz; həz] [ˈmʌni] [ɪˈnʌf] [tuː; tə][duː; də] [wɒt] [ˈevri]
A gentleman of our days is one who has money enough to do what every
一个 绅士 的 我们的 天 是 一 WHO 有 钱 足够的 到 做 什么 每一个
[fuːl] [wʊd] [duː; də] [ɪf] [hiː; hi][kʊd; kəd] [əˈfɔːd] [ˌaɪ ˈtiː] :
fool would do if he could afford it :
傻子 会 做 如果 他 可以 买得起 它 :

如今的绅士就是那些有足够的钱去做傻瓜如果负担得起都会做的事情的人：

[ðæt] [ɪz] , [kən'sjuːm] [wɪ'ðaʊt] [prə'djuːsɪŋ] .
that is , consume without producing .
那 是 , 消耗 没有 生产 .

也就是说，只消费而不生产。

[ðə; ði] [truː] [ˌdaɪəg'nɒstɪk][ɒv; əv]['mɒd(ə)n][dʒen'tɪləti][ɪz]['pærəsaɪtɪzm] .
The true diagnostic of modern gentility is parasitism .
这 真的 诊断 的 现代的 绅士风度 是 寄生 .

现代上流社会的真正诊断标准是寄生性。

[nəʊ][ɪˌlæbə'reɪʃ(ə)n][ɒv; əv] ['fɪzɪk(ə)l] [ɔː(r)]['mɒrəl] [ə'kʌmplɪʃmənt] [kæn; kən][ə'təʊn][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][sɪn]
No elaboration of physical or moral accomplishment can atone for the sin
不 详细说明 的 身体的 或者 道德 成就 能 赎罪 为了 这 罪
[ɒv; əv]['pærəsaɪtɪzm] .
of parasitism .
的 寄生 .

任何物质或道德上的成就都无法弥补寄生的罪恶。

[ə; eɪ]['mɒd(ə)n] ['dʒentlmən] [ɪz] [ˌnesə'serəli] [ðə; ði] ['enəmi] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['kʌntri] .
A modern gentleman is necessarily the enemy of his country .
一个 现代的 绅士 是 一定 这 敌人 的 他的 国家 .

现代绅士必然是国家的敌人。

['iːv(ə)n][ɪn][wɔː(r)][hiː; hi] [dʌz] [nɒt] [faɪt] [tuː; tə] [dɪ'fend] [ˌaɪ 'tiː] ,
Even in war he does not fight to defend it ,
甚至 在 战争 他 做 不是 斗争 到 保卫 它 ,

即使在战争中，他也不会为保卫它而战。

[bʌt; bət][tuː; tə] [prɪ'vent] [hɪz; ɪz]['paʊə(r)][ɒv; əv] ['preɪɪŋ] [ɒn][ˌaɪ 'tiː][frɒm; frəm] ['pɑːsɪŋ] [tuː; tə][ə; eɪ]
but to prevent his power of preying on it from passing to a
但 到 防止 他的 力量 的 捕食 在 它 从 通过 到 一个
['fɒrənə(r)] .
foreigner .
外国人 .

但是为了防止他掠夺权力的权力转移到外国人手中。

[sʌtʃ] ['kɔmbətənt] [ɑː(r); ə(r)]['peitriəts][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [sens] [æz; əz] [tuː] [dɒgz] ['faɪtɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ]
Such combatants are patriots in the same sense as two dogs fighting for a
这样的 战斗人员 是 爱国者 在 这 相同的 感觉 作为 二 狗 斗争 为了 一个
[bəʊn][ɑː(r); ə(r)] ['lʌvəz] [ɒv; əv] ['ænɪmlz] .
bone are lovers of animals .
骨 是 恋人 的 动物 .

这样的战斗者是爱国者，就像两只狗为了争抢骨头而打架一样，他们都是爱动物的人。

[ðə; ði] [nɔːθ] [ə'merɪkən] ['ɪndiən] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] ['spɔːtsmən] ['wɒriə(r)] ['dʒentlmən] .
The North American Indian was a type of the sportsman warrior gentleman .
这 北 美国人 印度 曾是 一个 类型 的 这 运动员 战士 绅士 .

北美印第安人是运动型战士绅士的一种类型。

[ðə; ði][ˌperi'kliːən] [ə'θiːniən] [wɒz; wəz][ə; eɪ] [taɪp] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌɪntə'lektʃuəli] [ænd; ənd] [ɑː'tɪstɪkli]
The Periclean Athenian was a type of the intellectually and artistically
这 珀里克莱恩 雅典 曾是 一个 类型 的 这 智力方面 和 艺术上
['kʌltɪveɪtɪd] ['dʒentlmən] .
cultivated gentleman .
栽培 绅士 .

伯里克利时代的雅典人是具有知识和艺术修养的绅士的典型代表。

[bəuθ][wɜː(r); wə(r)][pə'lɪtɪk(ə)l] ['feljər] .
Both were political failures .
两个都 是 政治的 失败 .

两人都是政治上的失败者。

[ðə; ði]['mɒd(ə)n] ['dʒentlmən] , [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] ['hɑːdɪˌhʊd] [ɒv; əv][ðə; ði][wʌn][ɔː(r)][ðə; ði]['kʌltʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['ʌðə(r)] ,
The modern gentleman , without the hardihood of the one or the culture of the other ,
这 现代的 绅士 , 没有 这 坚韧 的 这 一 或者 这 文化 的 这 其他 ,

现代绅士，既缺乏前者的坚韧，也缺乏后者的文化修养，

[hæz; həz][ðə; ði] ['æpɪtaɪt] [ɒv; əv][bəuθ][pʊt] [tə'geðə(r)] .
has the appetite of both put together .
有 这 食欲 的 两个都 放 一起 .

食量相当于两者的总和。

[hiː; hi] [wɪl] [nɒt] [sək'siːd] [weə(r)] [ðeɪ] [feɪld] .
He will not succeed where they failed .
他 将要 不是 成功 在哪里 他们 失败的 .

他不会在他们失败的地方取得成功。

[hiː; hi] [huː] [bɪ'liːvz] [ɪn][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , ['krɪmɪn(ə)l] [lɔː] , [ænd; ənd] [spɔːt] ,
He who believes in education , criminal law , and sport ,
他 WHO 相信 在 教育 , 刑事 法律 , 和 运动 ,

他相信教育、刑法和体育运动，

[niːdz] ['əʊnli] ['prɒpəti] [tuː; tə] [meɪk] [hɪm][ə; eɪ] ['pɜːfɪkt] ['mɒd(ə)n] ['dʒentlmən] .
needs only property to make him a perfect modern gentleman .
需求 仅有的 财产 到 制作 他 一个 完美的 现代的 绅士 .

他只需要拥有房产就能成为一位完美的现代绅士。

[ˌmɒdə'reɪʃ(ə)n]
MODERATION
适度

适度

[ˌmɒdə'reɪʃ(ə)n][ɪz]['nevə(r)] [ə'plɔːdɪd] [fɔː(r); fə(r)][ɪts] [əʊn] [seɪk] .
Moderation is never applauded for its own sake .
适度 是 绝不 鼓掌 为了 它是自己的 清酒 .

适度本身并不会受到赞扬。

[ə; eɪ] ['mɒdərətli] ['ɒnɪst] [mæn] [wɪð] [ə; eɪ] ['mɒdərətli] ['feɪθf(ə)l] [waɪf] , ['mɒdərət] ['driŋkə] [bəuθ] , [ɪn] [ə; eɪ] ['mɒdərətli] ['helθi] [haʊs] :
A moderately honest man with a moderately faithful wife , moderate drinkers both , in a moderately healthy house :
一个 中等程度 诚实的 男人 和 一个 中等程度 忠实 妻子 , 缓和 饮酒者 两个都 , 在 一个 中等程度 健康 房子 :

一个品行尚可的男人，一个品行尚可的妻子，两人都适度饮酒，住在一个卫生状况尚可的家庭里：

[ðæt] [ɪz][ðə; ði] [truː] ['mɪd(ə)l] [klɑːs] ['juːnɪt] .
that is the true middle class unit .
那 是 这 真的 中间 班级 单元 .

这才是真正的中产阶级单元。

[ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [self]
THE UNCONSCIOUS SELF
这 无意识 自己

无意识的自我

[ðə; ði] [ʌn'kɒnʃəs] [self] [ɪz][ðə; ði] ['riːəl] ['dʒiːniəs] .
The unconscious self is the real genius .
这 无意识 自己 是 这 真实的 天才 .

无意识的自我才是真正的天才。

[jɔː(r); jə(r)] ['briːðɪŋ] [gəʊz] [rɒŋ] [ðə; ði]['məʊmənt][jɔː(r); jə(r)] ['kɒnʃəs] [self] ['medl] [wɪð] [ˌaɪ 'tiː] .
Your breathing goes wrong the moment your conscious self meddles with it .
你的 呼吸 去 错误的 这 片刻 你的 有意识的 自己 干预 和 它 .

当你的意识干预呼吸的那一刻，你的呼吸就会出现问题。

[ɪk'sept] ['djʊərɪŋ][ðə; ði][naɪn] [mʌnθs] [bɪ'fɔː(r)][hiː; hi] [drɔːz] [hɪz; ɪz][fɜːst] [breθ] ,
Except during the nine months before he draws his first breath ,
除了 期间 这 九 几个月 前 他 平局 他的 第一的 气息 ,

除了出生前的九个月之外，

[nəʊ][mæn]['mænɪdʒɪz][hɪz; ɪz] [ə'feəz] [æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ] [triː] [dʌz] .
no man manages his affairs as well as a tree does .
不 男人 管理 他的 事务 作为 出色地 作为 一个 树 做 .

没有谁能像树一样把事情处理得井井有条。

['riːz(ə)n]
REASON
原因

原因

[ðə; ði] ['riːznəbl] [mæn][ə'dæpts][hɪm'self][tuː; tə][ðə; ði] [wɜːld] :
The reasonable man adapts himself to the world :
这 合理的 男人 适应 他自己 到 这 世界 :

明智的人会适应世界：

[ðə; ði][ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l][wʌn][pə'sist, -'zist][ɪn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə][ə'dæpt][ðə; ði] [wɜːld] [tuː; tə][hɪm'self] .
the unreasonable one persists in trying to adapt the world to himself .
这 不合理 一 持续 在 尝试 到 适应 这 世界 到 他自己 .

不讲道理的人执意要让世界适应自己。

['ðeəfɔː(r)] [ɔːl] ['prəʊgres] [dɪ'pendz] [ɒn][ðə; ði][ʌn'riːz(ə)nəb(ə)l][mæn] .
Therefore all progress depends on the unreasonable man .
所以 全部 进步 取决于 在 这 不合理 男人 .

因此，一切进步都取决于不讲道理的人。

[ðə; ði][mæn] [huː] ['lisən] [tuː; tə] ['riːz(ə)n] [ɪz] [lɒst] :
The man who listens to Reason is lost :
这 男人 WHO 听着 到 原因 是 丢失的 :

听从理性的人是迷失的：

['riːz(ə)n] [in'sleiv] [ɔːl] [huːz] [maɪndz][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [strɒŋ] [ɪ'nʌf] [tuː; tə]['mɑːstə(r)][hɜː(r); hə(r)] .
Reason enslaves all whose minds are not strong enough to master her .
原因 奴隶 全部 谁 思想 是 不是 强的 足够的 到 掌握 她 .

理性奴役着所有心智不够强大，无法驾驭它的人。

['diːs(ə)nsi]
DECENCY
体面

体面

['diːs(ə)nsi][ɪz] - [kən'spɪrəsi] [ɒv; əv] ['saɪləns] .
Decency is Indecency's Conspiracy of Silence .
体面 是 - 阴谋 的 沉默 .

体面是猥亵者的沉默阴谋。

[ɪk'spɪəriəns]
EXPERIENCE
经验

经验

[men][ɑː(r); ə(r)][waɪz][ɪn] [prə'pɔːʃ(ə)n] , [nɒt][tuː; tə][ðeə(r)] [ɪk'spɪəriəns] , [bʌt; bət][tuː; tə][ðeə(r)][kə'pæsəti] [fɔː(r); fə(r)] [ɪk'spɪəriəns] .
Men are wise in proportion , not to their experience , but to their capacity for experience .
男人 是 明智的 在 部分 , 不是 到 他们的 经验 , 但 到 他们的 容量 为了 经验 .

人的智慧不在于他的经验多少，而在于他获得经验的能力。

[ɪf] [wiː; wi][kʊd; kəd] [lɜːn] [frɒm; frəm][mɪə(r)] [ɪk'spɪəriəns] ,
If we could learn from mere experience ,
如果 我们 可以 学习 从 仅仅 经验 ,

如果我们能够仅仅从经验中学习，

[ðə; ði] [stəʊnz] [ɒv; əv] ['lʌndən] [wʊd] [biː; bi]['waɪzə(r)][ðæn; ðən][ɪts]['waɪzɪst][men] .
the stones of London would be wiser than its wisest men .
这 石头 的 伦敦 会 是 更明智 比 它是 最明智的 男人 .

伦敦的石头都比伦敦最聪明的人更有智慧。

[taɪmz] [ri'vendʒ]
TIME'S REVENGES
时间 复仇

时间的复仇

[ðəʊz] [huːm] [wiː; wi] [kɔːld] [bruːts] [hæd; həd][ðeə(r)] [rɪ'vendʒ] [wen] ['dɑːwɪn] [ʃəʊ] [ˌjuː 'es] [ðæt] [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)]['aʊə(r)]['kʌz(ə)nz] .
Those whom we called brutes had their revenge when Darwin shewed us that they are our cousins .
那些 谁 我们 称为 野蛮人 有 他们的 复仇 什么时候 达尔文 展示 我们 那 他们 是 我们的 表兄弟姐妹 .

我们曾经称之为野兽的那些人，在达尔文向我们证明他们是我们的近亲时，得到了他们的报复。

[ðə; ði] [θiːvz] [hæd; həd][ðeə(r)] [rɪ'vendʒ] [wen] [mɑːks] [kən'vɪktɪd] [ðə; ði] [ˌbʊəʒwɑː'ziː] [ɒv; əv] [θeft] .
The thieves had their revenge when Marx convicted the bourgeoisie of theft .
这 窃贼 有 他们的 复仇 什么时候 马克思 已定罪 这 资产阶级 的 盗窃 .

当马克思将资产阶级定为窃贼时，窃贼们终于报了仇。

[gʊd] [ɪn'tenʃ(ə)nz]
GOOD INTENTIONS
好的 意图

好意

[hel] [ɪz] [peɪvd] [wɪð] [gʊd] [ɪn'tenʃ(ə)nz] , [nɒt] [wɪð] [bæd][wʌnz] .
Hell is paved with good intentions , not with bad ones .
地狱 是 铺砌路面 和 好的 意图 , 不是 和 坏的 一个 .

地狱是由善意铺成的，而不是由恶意铺成的。

[ɔːl] [men] [miːn] [wel] .
All men mean well .
全部 男人 意思是 出色地 .

所有人都心怀善意。

['nætʃ(ə)rəl] [raɪts]
NATURAL RIGHTS
自然的 权利

自然权利

[ðə; ði]['mɑːstə(r)][ɒv; əv] [aːts] , [baɪ] ['pruːvɪŋ] [ðæt] [nəʊ][mæn][hæz; həz]['eni]['nætʃ(ə)rəl] [raɪts] ,
The Master of Arts , by proving that no man has any natural rights ,
这 掌握 的 艺术 , 经过 证明 那 不 男人 有 任何 自然的 权利 ,

文学硕士通过证明任何人都不拥有任何自然权利，

[kəm'pelz] [hɪm'self] [tuː; tə] [teɪk] [hɪz; ɪz] [əʊn] [fɔː(r); fə(r)] ['ɡrɑːntɪd] .
compels himself to take his own for granted .
强制 他自己 到 拿 他的 自己的 为了 的确 .

他强迫自己将自己的一切视为理所当然。

[ðə; ði] [raɪt] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ɪz] [ə'bjuːzd] [wen'evə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɒt] ['kɒnstəntli] ['tʃælɪndʒd] .
The right to live is abused whenever it is not constantly challenged .
这 正确的 到 居住 是 受虐 每当 它 是 不是 不断地 挑战 .

生命权只有在不断受到挑战时才会被滥用。

[foʊt] [diː] [mjɜː]
FAUTE DE MIEUX
法特 德语 更好

更好的选择

[ɪn] [maɪ] ['tʃaɪldhʊd] [ai] [di'mə:] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['sɜːt(ə)n] [jʌŋ] ['leɪdi] [æz; əz] " [ðə; ði] ['prɪti] [mɪs]
In my childhood I demurred to the description of a certain young lady as " the pretty Miss
在 我的 童年 我 拒绝 到 这 描述 的 一个 肯定 年轻的 女士 作为 " 这 漂亮的 错过

小时候，我不太喜欢别人称呼一位年轻女士为“漂亮的小姐”。

[səʊ] [ænd; ənd] [səʊ] .
So and So .
所以 和 所以 .

某某。

" [maɪ] [ɑːnt] [ri'bjuːk] [ˌem 'iː] [baɪ] ['seɪɪŋ] " [rɪ'membə(r)] ['ɔːlweɪz] [ðæt] [ðə; ði] [liːst] [pleɪn] ['sɪstə(r)] [ɪz] [ðə; ði] ['fæməli] ['bjuːti] .
" My aunt rebuked me by saying " Remember always that the least plain sister is the family beauty .
" 我的 阿姨 责备 我 经过 说 " 记住 总是 那 这 至少 清楚的 姐姐 是 这 家庭 美丽 .

“我姑妈责备我说：‘永远记住，相貌最不出众的姐妹才是家里的美女。’”

" [nəʊ] [eɪdʒ] [ɔː(r)] [kən'dɪʃn] [ɪz] [wɪ'ðaʊt] [ɪts] ['hɪərəʊz] .
" No age or condition is without its heroes .
" 不 年龄 或者 状况 是 没有 它是 英雄 .

任何时代、任何境况都有英雄。

[ðə; ði] [liːst] [ɪn'keɪpəbl] ['dʒen(ə)rəl] [ɪn] [ə; eɪ] ['neɪʃ(ə)n] [ɪz] [ɪts] ['siːzə(r)] , [ðə; ði] [liːst] ['ɪmbəsiːl] ['steɪtsmən] [ɪts] ['səʊlən] ,
The least incapable general in a nation is its Caesar , the least imbecile statesman its Solon ,
这 至少 无法 一般的 在 一个 国家 是 它是 凯撒 , 这 至少 白痴 政治家 它是 梭伦 ,

一个国家中最不无能的将领是凯撒，最不愚蠢的政治家是梭伦。

[ðə; ði] [liːst] [kən'fjuːzd] ['θɪŋkə(r)] [ɪts] ['sɒkrətiːz] , [ðə; ði] [liːst] ['kɒmənpleɪs] ['pəʊɪt] [ɪts] ['ʃeɪkˌspɪər] .
the least confused thinker its Socrates , the least commonplace poet its Shakespear .
这 至少 使困惑 思想家 它是 苏格拉底 , 这 至少 平凡 诗人 它是 莎士比亚 .

最不令人困惑的思想家是苏格拉底，最不平庸的诗人是莎士比亚。

['tʃærəti]
CHARITY
慈善机构

慈善

['tʃærəti] [ɪz] [ðə; ði] [məʊst] ['mɪstʃɪvəs] [sɔːt] [ɒv; əv] ['prʊrɪənsi] .
Charity is the most mischievous sort of pruriency .
慈善 是 这 最多 恶作剧 种类 的 淫乱 .

慈善是最狡猾的贪婪。

[ðəʊz] [huː] ['mɪnɪstə(r)][tuː; tə] ['pɒvəti] [ænd; ənd] [dɪ'ziːz] [ɑː(r); ə(r)][ə'kɑːmplɪsɪz; ə'kʌmplɪsɪz][ɪn][ðə; ði] [tuː]
Those who minister to poverty and disease are accomplices in the two
那些 WHO 部长 到 贫困 和 疾病 是 同谋 在 这 二

[wɜːst] [ɒv; əv][ɔːl][ðə; ði] [kraɪmz] .
worst of all the crimes .
最差 的 全部 这 犯罪 .

那些助长贫困和疾病的人，是两种最严重罪行的帮凶。

[hiː; hi] [huː] [gɪvz] ['mʌni] [hiː; hi][hæz; həz][nɒt] [ɜːnd] [ɪz] ['dʒenərəs] [wɪð] ['ʌðə(r)] ['piːpəlz] ['leɪbə(r)] .
He who gives money he has not earned is generous with other people's labor .
他 WHO 给予 钱 他 有 不是 获得 是 慷慨的 和 其他 人们的 劳动 .

把没挣到的钱捐出去，就是对别人的劳动成果慷慨大方。

['evri] ['dʒenjuɪnli] [bə'nevələnt] ['pɜːs(ə)n] [ləuð] ['ɑːmzˌgɪvɪŋ] [ænd; ənd] [men'dɪsɪti] .
Every genuinely benevolent person loathes almsgiving and mendicity .
每一个 真的 仁慈 人 厌恶 施舍 和 乞讨 .

任何一个真正善良的人都厌恶施舍和乞讨。

[feɪm]
FAME
名声

名声

[laɪf] ['lev(ə)lz][ɔːl] [men] : [deθ] [rɪ'viːlz] [ðə; ði] ['emɪnənt] .
Life levels all men : death reveals the eminent .
生活 级别 全部 男人 : 死亡 揭示 这 杰出 .

人生面前人人平等：死亡揭示优劣。

['dɪsəplɪn]
DISCIPLINE
纪律

纪律

['mjuːtəni] [ækts] [ɑː(r); ə(r)] ['niːdɪd] ['əʊnli][baɪ] ['ɒfɪsəz] [huː] [kə'mɑːnd] [wɪ'ðaʊt] [ɔː'θɒrəti] .
Mutiny Acts are needed only by officers who command without authority .
兵变 使徒行传 是 需要 仅有的 经过 警官 WHO 命令 没有 权威 .

只有那些未经授权指挥作战的军官才需要叛变法。

[dɪ'vaɪn] [raɪt] [niːdz] [nəʊ] [wɪp] .
Divine right needs no whip .
神圣的 正确的 需求 不 鞭 .

君权神授无需鞭笞。

['wɪmɪn] [ɪn] [ðə; ði] [həʊm]
WOMEN IN THE HOME
女性 在 这 家

家庭中的妇女

[həʊm] [ɪz][ðə; ði][gɜːrlz]['prɪz(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] ['wʊmənz] ['wɜːkhaʊs] .
Home is the girl's prison and the woman's workhouse .
家 是 这 女孩们 监狱 和 这 女性的 济贫 .

家是女孩的监狱，是女人的劳役所。

[ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn]
CIVILIZATION
文明

文明

[ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'ziːz] [prə'djuːst] [baɪ] [ðə; ði] ['præktɪs] [ɒv; əv] ['bɪldɪŋ] [sə'saɪətiz] [wɪð] ['rɒt(ə)n]
Civilization is a disease produced by the practice of building societies with rotten
文明 是 一个 疾病 生产 经过 这 实践 的 建筑 社会 和 烂
[mə'tɪəriəl] .
material .
材料 .

文明是一种疾病，它源于用腐朽的材料构建社会。

[ðəʊz] [huː] [əd'maɪə(r)] ['mɒd(ə)n] [ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [aɪ'dentɪfaɪ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] [ðə; ði] [stiːm] ['endʒɪn]
Those who admire modern civilization usually identify it with the steam engine
那些 WHO 钦佩 现代的 文明 通常 确认 它 和 这 蒸汽 引擎
[ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['telɪɡrɑːf] .
and the electric telegraph .
和 这 电的 电报 .

那些欣赏现代文明的人通常会将其与蒸汽机和电报联系起来。

[ðəʊz] [huː] [ˌʌndə'stænd] [ðə; ði] [stiːm] ['endʒɪn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ɪ'lektrɪk] ['telɪɡrɑːf] [spend] [ðeə(r)]
Those who understand the steam engine and the electric telegraph spend their
那些 WHO 理解 这 蒸汽 引擎 和 这 电的 电报 花费 他们的
[laɪvz; lɪvz] [ɪn] ['traɪɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'pleɪs] [ðem; ðəm] [wɪð] ['sʌmθɪŋ] ['betə(r)] .
lives in trying to replace them with something better .
生活 在 尝试 到 代替 他们 和 某物 更好的 .

那些了解蒸汽机和电报的人，毕生都在努力用更好的东西来取代它们。

[ðə; ði] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] ['kænɒt] [kən'siːv] [ə; eɪ] [vailə] ['krɪmɪn(ə)l] [ðæn; ðən] [hiː; hi] [huː] [ʃʊd; ʃəd] [bɪld]
The imagination cannot conceive a viler criminal than he who should build
这 想像力 不能 构想 一个 卑鄙的 刑事 比 他 WHO 应该 建造
[ə'nʌðə(r)] ['lʌndən] [laɪk] [ðə; ði] ['prez(ə)nt] [wʌn] ,
another London like the present one ,
其他 伦敦 喜欢 这 展示 一 ,

想象力无法想象还有比建造另一个像现在这样的伦敦更邪恶的罪犯。

[nɔː(r)] [ə; eɪ] ['ɡreɪtə(r)] ['benɪfæktə(r)] [ðæn; ðən] [hiː; hi] [huː] [ʃʊd; ʃəd] [dɪ'strɔɪ] [ˌaɪ 'tiː] .
nor a greater benefactor than he who should destroy it .
也不 一个 更大的 恩人 比 他 WHO 应该 破坏 它 .

没有比毁灭它的人更大的恩人了。

['ɡæmblɪŋ]
GAMBLING
赌博

赌博

[ðə; ði] [məʊst] ['pɒpjələ(r)] ['meθəd] [ɒv; əv] [dɪ'strɪbjuːtɪŋ] [welθ] [ɪz] [ðə; ði] ['meθəd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ruː'let]
The most popular method of distributing wealth is the method of the roulette
这 最多 受欢迎的 方法 的 分发 财富 是 这 方法 的 这 轮盘赌
['teɪb(ə)l] .
table .
桌子 .

最流行的财富分配方式是轮盘赌桌分配法。

[ðə; ði] [ruː'let] ['teɪb(ə)l] [peɪz] ['nəʊbədi] [ɪk'sept] [hɪm] [ðæt] [kiːps] [ˌaɪ 'tiː] .
The roulette table pays nobody except him that keeps it .
这 轮盘赌 桌子 支付 无人 除了 他 那 保持 它 .

除了赢钱的人之外，轮盘赌桌不会给任何人带来收益。

[ˌnevəðə'les] [ə; eɪ] ['pæʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] ['ɡeɪmɪŋ] [ɪz] ['kɒmən] , [ðəʊ] [ə; eɪ] ['pæʃ(ə)n] [fɔː(r); fə(r)]
Nevertheless a passion for gaming is common , though a passion for
尽管如此 一个 热情 为了 赌博 是 常见的 , 尽管 一个 热情 为了
['kiːpɪŋ] [ruː'let] ['teɪblz] [ɪz] [ˌʌn'nəʊn] .
keeping roulette tables is unknown .
保持 轮盘赌 表格 是 未知 .

尽管对游戏的热情很普遍，但对经营轮盘赌桌的热情却鲜为人知。

['gæmblɪŋ] ['prɒmɪsɪz] [ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)] [wɒt] ['prɒpəti] [pəf'ɔːmz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪtʃ] :
Gambling promises the poor what Property performs for the rich :
赌博 承诺 这 贫穷的 什么 财产 表演 为了 这 富有的 :

赌博给穷人带来的，正是房地产给富人带来的:

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [ðə; ði] ['bɪʃəp] [deə(r)][nɒt] [dɪ'naʊns] [ˌaɪ 'tiː] [ˌfʌndə'mentəli] .
that is why the bishops dare not denounce it fundamentally .
那 是 为什么 这 主教们 敢 不是 声讨 它 从根本上 .

这就是为什么主教们不敢从根本上谴责它的原因。

[ðə; ði] ['səʊʃ(ə)l] ['kwestʃən]
THE SOCIAL QUESTION
这 社会的 问题

社会问题

[duː; də][nɒt] [weɪst] [jɔː(r); jə(r)] [taɪm] [ɒn]['səʊʃ(ə)l] ['kwestʃənz] .
Do not waste your time on Social Questions .
做 不是 浪费 你的 时间 在 社会的 问题 .

不要把时间浪费在社交问题上。

[wɒt] [ɪz][ðə; ði]['mætə(r)] [wɪð] [ðə; ði][pɔː(r); pʊə(r)][ɪz] ['pɒvəti] :
What is the matter with the poor is Poverty :
什么 是 这 事情 和 这 贫穷的 是 贫困 :

穷人的问题在于贫穷本身:

[wɒt] [ɪz][ðə; ði]['mætə(r)] [wɪð] [ðə; ði] [rɪtʃ] [ɪz] ['juːsləsnəs] .
what is the matter with the rich is Uselessness .
什么 是 这 事情 和 这 富有的 是 无用性 .

富人的问题在于他们毫无用处。

[streɪ] ['seɪɪŋz]
STRAY SAYINGS
流浪 谚语

零星语录

[wiː; wi][ɑː(r); ə(r)][təʊld] [ðæt] [wen] [dʒə'həʊvə] [kri'eɪtɪd] [ðə; ði] [wɜːld] [hiː; hi] [sɔː] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː][wɒz; wəz] [gʊd] .
We are told that when Jehovah created the world he saw that it was good .
我们 是 讲述 那 什么时候 耶和华 创建 这 世界 他 锯 那 它 曾是 好的 .

我们被告知，耶和华创造世界时，他看到世界是美好的。

[wɒt] [wʊd] [hiː; hi] [seɪ] [naʊ] ?
What would he say now ?
什么 会 他 说 现在 ?

他现在会说什么?

[ðə; ði] [kən'vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['sævɪdʒ] [tuː; tə] [ˌkrɪsti'ænəti] [ɪz][ðə; ði] [kən'vɜːʃ(ə)n] [ɒv; əv]
The conversion of a savage to Christianity is the conversion of
这 转换 的 一个 野蛮的 到 基督教 是 这 转换 的

野蛮人皈依基督教就是……的皈依

[ˌkrɪsti'ænəti] [tuː; tə] ['sævɪdʒri] .
Christianity to savagery .
基督教 到 野蛮 .

从基督教到野蛮。

[nəʊ][mæn] [dɛəz] [seɪ] [səʊ] [mʌtʃ] [ɒv; əv] [wɒt] [hiː; hi] [θɪŋks] [æz; əz][tuː; tə] [ə'pɪə(r)] [tuː; tə] [hɪm'self]
No man dares say so much of what he thinks as to appear to himself
不 男人 敢于 说 所以 很多 的 什么 他 思考 作为 到 出现 到 他自己
[æn; ən] [ɪk'striːmɪst] .
an extremist .
一个 极端分子 .

没有人敢把自己的想法说得太绝对，以至于让自己看起来像个极端分子。

[menz] [sa'na] [ɪn] ['kɔːrpɔːr] ['sɑːnoʊ] [ɪz] [ə; eɪ] ['fuːlɪʃ] ['seɪɪŋ] .
Mens sana in corpore sano is a foolish saying .
男士 萨那 在 身体 萨诺 是 一个 愚蠢 说 .

“Mens sana in corpore sano”是一句愚蠢的说法。

[ðə; ði] [saʊnd] ['bɒdi] [ɪz] [ə; eɪ] ['prɒdʌkt] [ɒv; əv] [ðə; ði] [saʊnd] [maɪnd] .
The sound body is a product of the sound mind .
这 声音 身体 是 一个 产品 的 这 声音 头脑 .

健康的身体源于健全的精神。

['dekədəns] [kæn; kən] [faɪnd] ['eɪdʒənts] ['əʊnli] [wen] [ˌaɪ 'tiː] [weəz] [ðə; ði] [mɑːsk] [ɒv; əv] ['prəʊgres] .
Decadence can find agents only when it wears the mask of progress .
颓废 能 寻找 代理人 仅有的 什么时候 它 穿着 这 面具 的 进步 .

只有披上进步的外衣，颓废才能找到代理人。

[ɪn] ['moməntsl] [ɒv; əv] ['prəʊgres] [ðə; ði] ['nəʊb(ə)l] [sək'siːd] , [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [θɪŋz] [ɑː(r); ə(r)] ['gəʊɪŋ] [ðeə(r)]
In moments of progress the noble succeed , because things are going their
在 时刻 的 进步 这 高贵 成功 , 因为 事物 是 去 他们的
[wei] :
way :
方式 :

在顺境中，高尚者会成功，因为事情正朝着他们想要的方向发展：

[ɪn] ['momənts] [ɒv; əv] ['dekədəns] [ðə; ði] [beɪs] [sək'siːd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [seɪm] ['riːz(ə)n] :
in moments of decadence the base succeed for the same reason :
在 时刻 的 颓废 这 根据 成功 为了 这 相同的 原因 :

在颓废的时代，底层民众之所以能够成功，原因也相同：

[hens] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] ['nevə(r)] [wɪ'ðaʊt] [ðə; ði] [ɪgˌzɪlə'reɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [kən'temp(ə)rəri] [sək'ses] .
hence the world is never without the exhilaration of contemporary success .
因此 这 世界 是 绝不 没有 这 兴奋 的 当代的 成功 .

因此，世界永远不会缺少当代成功的喜悦。

[ðə; ði] [rɪ'fɔːmə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [huːm] [ðə; ði] [wɜːld] [ɪz] [nɒt] [gʊd] [ɪ'nʌf] [faindz] [hɪm'self] ['ʃəʊldə(r)] [tuː; tə]
The reformer for whom the world is not good enough finds himself shoulder to
这 改革者 为了 谁 这 世界 是 不是 好的 足够的 发现 他自己 肩膀 到
['ʃəʊldə(r)] [wɪð] [hɪm] [ðæt] [ɪz] [nɒt] [gʊd] [ɪ'nʌf] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [wɜːld] .
shoulder with him that is not good enough for the world .
肩膀 和 他 那 是 不是 好的 足够的 为了 这 世界 .

那些认为世界不够好的改革者，会发现自己与那些对世界不够好的人并肩作战。

['evri] [mæn] ['əʊvə(r)] ['fɔːti] [ɪz] [ə; eɪ] ['skaʊndrəl] .
Every man over forty is a scoundrel .
每一个 男人 超过 四十 是 一个 恶棍 .

凡是四十岁以上的男人都是无赖。

[juːθ] , [wɪtʃ] [ɪz] [fə'givn] ['evriθɪŋ] , [fə'giv] [ɪt'self] ['nʌθɪŋ] : [eɪdʒ] , [wɪtʃ] [fə'giv] [ɪt'self]
Youth , which is forgiven everything , forgives itself nothing : age , which forgives itself
青年 , 哪个 是 已原谅 一切 , 原谅 本身 没有什么 : 年龄 , 哪个 原谅 本身
['evriθɪŋ] , [ɪz] [fə'givn] ['nʌθɪŋ] .
everything , is forgiven nothing .
一切 , 是 已原谅 没有什么 .

青春可以原谅一切，却从不原谅自己；年老可以原谅自己，却从不原谅自己。

[wen] [wiː; wi] [lɜːn] [tuː; tə] [sɪŋ] [ðæt] ['brɪt(ə)nz]['nevə(r)] [wɪl] [biː; bi] ['mɑːstəz] [wiː; wi][ʃæl; ʃəl] [meɪk] [æn; ən]
When we learn to sing that Britons never will be masters we shall make an
什么时候 我们 学习 到 唱歌 那 英国人 绝不 将要 是 大师 我们 将 制作 一个
[end][ɒv; əv]['sleɪvəri] .
end of slavery .
结尾 的 奴隶制 .

当我们学会歌唱"英国人永远不会成为主人"时，我们将终结奴隶制。

[duː; də][nɒt] [mis'teik] [jɔː(r); jə(r)][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə] [dɪ'fiːt] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə] ['faɪtɪŋ]
Do not mistake your objection to defeat for an objection to fighting
做 不是 错误 你的 异议 到 击败 为了 一个 异议 到 斗争
,
,
,

不要把对失败的抗拒误解为对战斗的抗拒。

[jɔː(r); jə(r)][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə] ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [sleɪv] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə]['sleɪvəri] ,
your objection to being a slave for an objection to slavery ,
你的 异议 到 存在 一个 奴隶 为了 一个 异议 到 奴隶制 ,

你反对成为奴隶，是因为你反对奴隶制。

[jɔː(r); jə(r)][əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə][nɒt] ['biːɪŋ] [æz; əz] [rɪtʃ] [æz; əz][jɔː(r); jə(r)] ['neɪbə(r)] [fɔː(r); fə(r)][æn; ən]
your objection to not being as rich as your neighbor for an
你的 异议 到 不是 存在 作为 富有的 作为 你的 邻居 为了 一个
[əb'dʒekʃ(ə)n][tuː; tə] ['pɒvəti] .
objection to poverty .
异议 到 贫困 .

你反对自己不如邻居富有，其实是反对贫穷。

[ðə; ði] ['kaʊədli] , [ðə; ði] [ˌɪnsə'bɔːdɪnət] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['enviəs] [ʃeə(r)] [jɔː(r); jə(r)] [əb'dʒekʃnz] .
The cowardly , the insubordinate , and the envious share your objections .
这 胆小 , 这 不服从 , 和 这 羡慕 分享 你的 反对意见 .

胆小鬼、不服从者和嫉妒者也和你一样反对。

[teɪk] [keə(r)][tuː; tə][get] [wɒt] [juː; jʊ][laɪk][ɔː(r)][juː; jʊ] [wɪl] [biː; bi] [fɔːst] [tuː; tə][laɪk] [wɒt] [juː; jʊ][get] .
Take care to get what you like or you will be forced to like what you get .
拿 关心 到 得到 什么 你 喜欢 或者 你 将要 是 强制 到 喜欢 什么 你 得到 .

一定要选择自己喜欢的东西，否则你将被迫喜欢自己得到的。

[weə(r)] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] [ˌventɪ'leɪʃn] [freʃ] [eə(r)][ɪz] [dɪ'kleəd] [ˌʌn'həʊlsəm] .
Where there is no ventilation fresh air is declared unwholesome .
在哪里 那里 是 不 通风 新鲜的 空气 是 声明 不健康的 .

通风不良的地方，新鲜空气被认为是不健康的。

[weə(r)] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ][rɪ'lɪdʒən] [hɪ'pɒkrəsi] [bɪ'kʌmz] [gʊd] [teɪst] .
Where there is no religion hypocrisy becomes good taste .
在哪里 那里 是 不 宗教 虚伪 变成 好的 品尝 .

没有宗教的地方，虚伪就成了一种高雅的品味。

[weə(r)] [ðeə(r)][ɪz][nəʊ] ['nɒlɪdʒ] ['ɪgnərəns] [kɔːlz][ɪt'self] ['saɪəns] .
Where there is no knowledge ignorance calls itself science .
在哪里 那里 是 不 知识 无知 呼叫 本身 科学 .

在没有知识的地方，无知就自称为科学。

[ɪf] [ðə; ði] ['wɪkɪd] ['flʌrɪʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [fitist] [sə'vaɪv] , ['neɪtʃə(r)][mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði][gɒd]
If the wicked flourish and the fittest survive , Nature must be the God
如果 这 邪恶 繁荣 和 这 最强 存活 , 自然 必须 是 这 上帝
[ɒv; əv]['rɑːskəl, 'ræ-] .
of rascals .
的 无赖 .

如果邪恶横行，适者生存，那么大自然一定是恶棍之神。

[ɪf] ['hɪstri; 'hɪstəri] [rɪ'piːts] [ɪt'self] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˌʌnɪk'spektɪd] ['ɔːlweɪz] ['hæpənz] ,
If history repeats itself , and the unexpected always happens ,
如果 历史 重复 本身 , 和 这 意外 总是 发生 ,

如果历史重演，而意外总是会发生，

[haʊ] [ɪn'keɪpəbl] [mʌst; məst][mæn][biː; bi][ɒv; əv] ['lɜːnɪŋ] [frɒm; frəm] [ɪk'spɪəriəns] !
how incapable must Man be of learning from experience !
如何 无法 必须 男人 是 的 学习 从 经验 !

人类究竟有多么不善于从经验中吸取教训啊！

[kəm'pæʃ(ə)n] [ɪz][ðə; ði] ['feləʊ] - ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌʌn'saʊnd] .
Compassion is the fellow - feeling of the unsound .
同情 是 这 同伴 - 感觉 的 这 不健全 .

同情心是对不健全之人的同胞之情。

[ðəʊz] [huː] [ˌʌndə'stænd] ['iːv(ə)l]['pɑːd(ə)n][ˌaɪ 'tiː] : [ðəʊz] [huː] [rɪ'zent] [ˌaɪ 'tiː] [dɪ'strɔɪ] [ˌaɪ 'tiː] .
Those who understand evil pardon it : those who resent it destroy it .
那些 WHO 理解 邪恶的 赦免 它 : 那些 WHO 怨恨 它 破坏 它 .

了解邪恶的人会宽恕它；憎恨邪恶的人会消灭它。

[ə'kwaɪəd] ['nəʊʃ(ə)nz][ɒv; əv][prə'praɪəti][ɑː(r); ə(r)][strɒŋgə(r)][ðæn; ðən]['nætʃ(ə)rəl] ['ɪnstɪŋkt] .
Acquired notions of propriety are stronger than natural instincts .
获得 概念 的 礼 是 更强 比 自然的 本能 .

后天习得的礼仪观念比天生的本能更强大。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['iːzɪə] [tuː; tə] [rɪ'kruːt] [fɔː(r); fə(r)] ['mɑːnəˌsteriz] [ænd; ənd] ['kɒnvənt] [ðæn; ðən][tuː; tə][ɪn'djuːs]
It is easier to recruit for monasteries and convents than to induce
它 是 更轻松 到 招募 为了 修道院 和 修道院 比 到 诱导
[æn; ən]['ærəb] ['wʊmən] [tuː; tə][ʌn'kʌvə(r)][hɜː(r); hə(r)] [maʊθ] [ɪn]['pʌblɪk] ,
an Arab woman to uncover her mouth in public ,
一个 阿拉伯 女士 到 揭露 她 嘴 在 民众 ,

招募修女进入修道院比让阿拉伯妇女在公共场合露出嘴巴要容易得多。

[ɔː(r)][ə; eɪ] ['brɪtɪʃ] ['ɒfɪsə(r)][tuː; tə] [wɔːk] [θruː] [bɒnd] [striːt] [ɪn][ə; eɪ] ['gɒlfɪŋ] [kæp][ɒn][æn; ən]
or a British officer to walk through Bond Street in a golfing cap on an
或者 一个 英国 官 到 走 通过 纽带 街道 在 一个 高尔夫球 帽 在 一个
[ˌɑːftə'nuːn] [ɪn] [meɪ] .
afternoon in May .
下午 在 可能 .

或者一位英国军官在五月的一个下午戴着高尔夫球帽走过邦德街。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz]['deɪndʒərəs][tuː; tə][biː; bi][sɪn'sɪə(r)] [ən'les] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)]['ɔːlsəʊ]['stjuːpɪd] .
It is dangerous to be sincere unless you are also stupid .
它 是 危险的 到 是 真诚 除非 你 是 还 愚蠢的 .

除非你也很愚蠢，否则真诚是危险的。

[ðə; ði] [ˌtʃaɪ'niːz] [teɪm] [faul] [baɪ] ['klɪpɪŋ] [ðeə(r)] [wɪŋz] , [ænd; ənd] ['wɪmɪn] [baɪ] [dɪ'fɔːmɪŋ] [ðeə(r)] [fiːt]
The Chinese tame fowls by clipping their wings , and women by deforming their feet
这 中国人 驯服 家禽 经过 剪裁 他们的 翅膀 , 和 女性 经过 变形 他们的 脚
.
.
.

中国人通过剪掉家禽的翅膀来驯服它们，通过使妇女的脚变形来驯服她们。

[ə; eɪ] ['petɪkəʊt] [raʊnd] [ðə; ði] ['æŋklz] [sɜːrvz] ['iːkwəli] [wel] .
A petticoat round the ankles serves equally well .
一个 衬裙 圆形的 这 脚踝 服务 同样地 出色地 .

在脚踝处穿一件衬裙也同样有效。

[pə'lɪtɪk(ə)l] [ɪ'kɒnəmi] [ænd; ənd]['səʊʃ(ə)l] [ɪ'kɒnəmi] [ɑː(r); ə(r)] [ə'mjuːzɪŋ] [ˌɪntə'lektʃuəl] [geɪmz] ; [bʌt; bət]
Political Economy and Social Economy are amusing intellectual games ; but
政治的 经济 和 社会的 经济 是 有趣 知识分子 游戏 ; 但

政治经济学和社会经济学是有趣的智力游戏；但是

['vaɪt(ə)l] [ɪ'kɒnəmi] [ɪz][ðə; ði] [fə'lɒsəfə(r)] [stəʊn] .
Vital Economy is the Philosopher Stone .
必不可少的 经济 是 这 哲学家 石头 .

活力经济是贤者之石。

[wen] [ə; eɪ]['herətɪk] ['wɪʃɪz] [tuː; tə][ə'vɔɪd] ['mɑːtədəm] [hiː; hi] [spiːks] [ɒv; əv] " ['ɔːθədɒksi] ,
When a heretic wishes to avoid martyrdom he speaks of " Orthodoxy ,
什么时候 一个 异教徒 愿望 到 避免 殉道 他 说话 的 " 东正教 ,

当一个异端分子想要避免殉道时，他会谈论"正统信仰"。

[truː] [ænd; ənd] [fɔːls] " [ænd; ənd] ['demənstreɪts] [ðæt] [ðə; ði] [truː] [ɪz][hɪz; ɪz] ['herəsi] .
True and False " and demonstrates that the True is his heresy .
真的 和 错误的 " 和 证明 那 这 真的 是 他的 异端 .

"真与假"，并证明"真"是他的异端邪说。

[bɪ'weə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][mæn] [huː] [dʌz] [nɒt] [rɪ'tɜːn] [jɔː(r); jə(r)] [bləʊ] :
Beware of the man who does not return your blow :
提防 的 这 男人 WHO 做 不是 返回 你的 吹 :

要提防那些不还击的人：

[hiː; hi]['naɪðə(r)] [fə'giv] [juː; jʊ][nɔː(r)] [ə'laʊz] [juː; jʊ][tuː; tə] [fə'gɪv] [jɔː'self] .
he neither forgives you nor allows you to forgive yourself .
他 两者都不 原谅 你 也不 允许 你 到 原谅 你自己 .

他既不原谅你，也不允许你原谅自己。

[ɪf] [juː; jʊ]['ɪndʒə(r)][jɔː(r); jə(r)] ['neɪbə(r)] , ['betə(r)][nɒt][duː; də][ˌaɪ 'tiː][baɪ] [hɑːvz] .
If you injure your neighbor , better not do it by halves .
如果 你 损伤 你的 邻居 , 更好的 不是 做 它 经过 一半 .

如果你伤了邻居，最好不要轻描淡写。

[ˌsentɪmen'tæləti] [ɪz][ðə; ði]['erə(r)][ɒv; əv] [sə'pəʊzɪŋ] [ðæt] ['kwɔːtə(r)][kæn; kən][biː; bi]['gɪv(ə)n][ɔː(r)]['teɪkən][ɪn]
Sentimentality is the error of supposing that quarter can be given or taken in
感伤 是 这 错误 的 假如 那 四分之一 能 是 给定 或者 已采取 在
['mɒrəl] ['kɒnflɪkts] .
moral conflicts .
道德 冲突 .

感伤主义是一种错误观念，它认为在道德冲突中可以给予或接受宽恕。

[tuː] ['stɑːvɪŋ] [men] ['kænɒt] [biː; bi] [twaɪs] [æz; əz] ['hʌŋgri] [æz; əz][wʌn] ;
Two starving men cannot be twice as hungry as one ;
二 饥饿 男人 不能 是 两次 作为 饥饿的 作为 一 ;

两个饥饿的人不可能比一个人饿两倍；

[bʌt; bət] [tuː] ['rɑːskəl, 'ræ-][kæn; kən][biː; bi][ten] [taɪmz] [æz; əz] ['vɪʃəs] [æz; əz][wʌn] .
but two rascals can be ten times as vicious as one .
但 二 无赖 能 是 十 时代 作为 恶毒 作为 一 .

但两个恶棍的凶残程度可能比一个恶棍高出十倍。

[meɪk] [jɔː(r); jə(r)] [krɒs] [jɔː(r); jə(r)] [krʌtʃ] ; [bʌt; bət] [wen] [juː; jʊ] [siː] [ə'nʌðə(r)][mæn][duː; də][ˌaɪ 'tiː] ,
Make your cross your crutch ; but when you see another man do it ,
制作 你的 叉 你的 拐杖 ; 但 什么时候 你 看 其他 男人 做 它 ,
[bɪ'weə(r)][ɒv; əv][hɪm] .
beware of him .
提防 的 他 .

以十字架为拐杖；但当你看到别人这样做时，要提防他。

[self] - ['sækrɪfaɪs]
SELF - SACRIFICE
自己 - 牺牲

自我牺牲

[self] - ['sækrɪfaɪs] [i'neibl] [ˌjuː 'es][tuː; tə]['sækrɪfaɪs]['ʌðə(r)]['piːp(ə)l] [wɪ'ðaʊt] ['blʌʃɪŋ] .
Self - sacrifice enables us to sacrifice other people without blushing .
自己 - 牺牲 启用 我们 到 牺牲 其他 人们 没有 脸红 .

自我牺牲使我们能够毫不羞愧地牺牲他人。

[ɪf] [juː; jʊ] [bɪ'gɪn] [baɪ]['sækrɪfaɪsɪŋ] [jɔː'self] [tuː; tə] [ðəʊz] [juː; jʊ] [lʌv] ,
If you begin by sacrificing yourself to those you love ,
如果 你 开始 经过 牺牲 你自己 到 那些 你 爱 ,

如果你一开始就为所爱之人牺牲自己，

[juː; jʊ] [wɪl] [end][baɪ] ['heɪtɪŋ] [ðəʊz] [tuː; tə] [huːm] [juː; jʊ][hæv; həv]['sækrɪfaɪst] [jɔː'self] .
you will end by hating those to whom you have sacrificed yourself .
你 将要 结尾 经过 憎恨 那些 到 谁 你 有 牺牲 你自己 .

最终，你会憎恨那些你曾为之牺牲的人。

[ðə; ði] [end]
THE END
这 结尾

剧终

[[-] [nəʊt] : [hiː; hi] [speld] [ˌaɪ 'tiː] - ['ʃeɪkˌspɪər] - .
[Transcriber's note : He spelled it ' Shakespear ' .
[转录员的 笔记 : 他 拼写 它 - 莎士比亚 - .

[转录者注：他把名字拼成了“莎士比亚”。

[hiː; hi] [speld] ['siːzə(r)] [wɪð] [æn; ən] [ei] ['lɪgətʃə(r)] .]
He spelled Caesar with an ae ligature .]
他 拼写 凯撒 和 一个 ae 结扎 .]

他把凯撒的名字拼写成了凯撒，用了连字 ae。

[end][ɒv; əv]['prɒdʒekt; prə'dʒekt] ['guːtənbɜːrgz] ['mæksɪmz][fɔː(r); fə(r)] [ˌrevə'ljuːʃənist] , [baɪ] [dʒɔːdʒ] [bər'nɑːrd] [ʃɔː]
End of Project Gutenberg's Maxims for Revolutionists , by George Bernard Shaw
结尾 的 项目 古腾堡的 格言 为了 革命者 , 经过 乔治 伯纳德 肖

古腾堡计划《革命者箴言录》（乔治·萧伯纳著）完结

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神